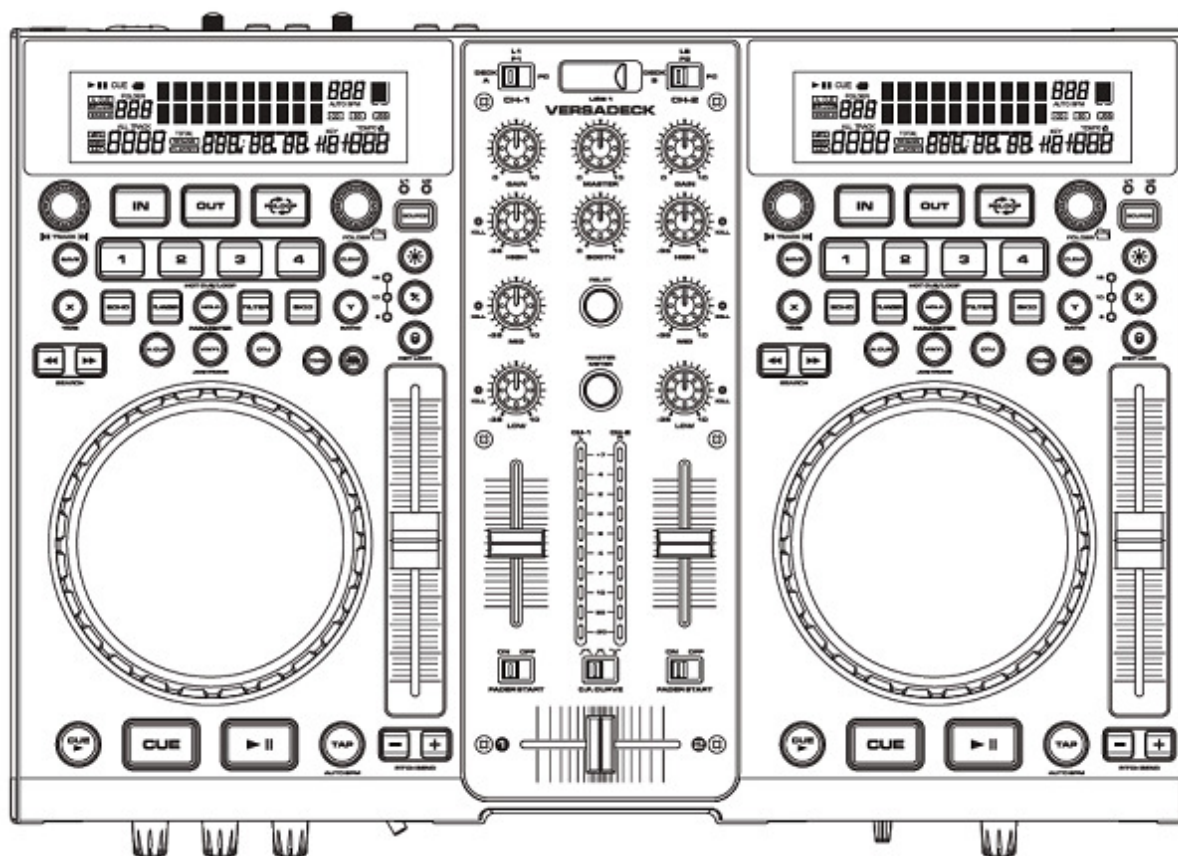


AMERICAN AUDIO[®]

Versadeck[™]



Gebruikershandleiding

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americaaudio.eu

Inhoudsopgave

Inhoud.....	2
Veiligheidsvoorschriften met betrekking tot elektriciteit.....	3
Belangrijke veiligheidsinstructies.....	4
Algemene veiligheidsvoorschriften.....	5
Uitpakken.....	6
Introductie.....	6
Voorzorgsmaatregelen bij het installeren.....	7
Hoofdfuncties.....	7
Installatie.....	8
Functies en bedieningsorganen speler.....	10
Functies en bedieningsorganen mixer.....	14
Functies en bedieningsorganen voor- en achterpaneel.....	16
Functies en bedieningsorganen VFD display.....	19
Intern menu.....	20
Basis bediening.....	22
Pitch aanpassing.....	28
Jog Wheel functies.....	30
Ingebouwde effecten.....	32
Playlist operation.....	34
Relay Flip Flop.....	34
Database builder.....	35
Database builder (voor Windows XP).....	36
Midi Map.....	39
Mixer installatie.....	42
Vervangen crossfader.....	44
Oplossen problemen.....	45
Technische gegevens.....	45
ROHS en WEEE.....	48
Notities.....	49

Veiligheidsvoorschriften met betrekking tot elektriciteit

Waarschuwing: ter voorkoming van brandgevaar en elektrische schok moet het apparaat beschermd worden tegen water en vocht.

Attentie:

1. Zorg ervoor dat het netsnoer niet wordt beschadigd, bijvoorbeeld doordat de kabel wordt gedraaid, geknikt of bekneld raakt. Beschadigingen kunnen leiden tot elektrische schok, brandgevaar of storing in het apparaat. Houd het stopcontact vast als u de steker eruit trekt. Niet aan de kabel trekken.
2. Ter voorkoming van een elektrische schok mag de behuizing nooit worden geopend als het apparaat op de netspanning is aangesloten. Bij problemen kunt u contact opnemen met uw American Audio® dealer.
3. Geen metalen voorwerpen in het apparaat steken of vloeistoffen in het apparaat gieten. Dit kan leiden tot een elektrische schok of storing in het apparaat.

LET OP! Ter voorkoming van elektrische schok alleen gebruik maken van het originele netsnoer. Maak geen gebruik van een verlengkabel of tussenstuk met een steker die niet volledig in het stopcontact past.

LET OP! Andere toepassingen of instellingen dan in deze handleiding beschreven worden, kunnen gevaarlijke straling veroorzaken. De speler mag alleen door gekwalificeerd personeel afgeregeld en onderhouden worden.

LET OP. Het apparaat kan storingen in de ontvangst van radio- en televisieontvangst veroorzaken.

Lees voor gebruik de gebruikershandleiding zorgvuldig door. De gebruikershandleiding bevat belangrijke informatie over de veiligheid bij het gebruik en over het onderhoud van dit apparaat. Let vooral op de symbolen en waarschuwingstekens die op het apparaat en in de gebruikershandleiding staan. Bewaar deze handleiding bij het apparaat.

	PAS OP! niet openen - gevaar voor elektrische schok	
Pas op: teneinde het risico van een elektrische schok te verkleinen mag de behuizing niet worden geopend. Reparaties of veranderingen mogen niet door gebruikers worden uitgevoerd. Wendt u zich tot een erkende American Audio® dealer.		
	Dit symbool waarschuwt de gebruiker voor ongeïsoleerde onderdelen in het apparaat waar spanning op staat. Het negeren van dit symbool kan ernstig letsel, een ongeval of de dood tot gevolg hebben.	
	Dit symbool geeft aan dat er in de handleiding belangrijke informatie staat voor gebruik en onderhoud. Het negeren van deze informatie kan leiden tot persoonlijk letsel of beschadiging van het product.	

Belangrijke veiligheidsinstructies



Dit symbool waarschuwt de gebruiker voor ongeïsoleerde onderdelen in het apparaat waar spanning op staat. Het negeren van dit symbool kan ernstig letsel, een ongeval of de dood tot gevolg hebben.

LET OP!

Gevaar voor elektrische schok! Niet openen!



Dit symbool geeft aan dat er in de handleiding belangrijke informatie staat voor gebruik en onderhoud. Het negeren van deze informatie kan leiden tot persoonlijk letsel of beschadiging van het product.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

HANDLEIDING LEZEN – Leest u voor de ingebruikname van het apparaat aandachtig alle veiligheidsaanwijzingen en de gebruikershandleiding door.

BEWAREN HANDLEIDING – De gebruikershandleiding bewaren voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWINGEN IN ACHT NEMEN – Let goed op waarschuwingstekens op het apparaat en in de gebruikershandleiding.

HANDLEIDING IN ACHT NEMEN – Volg de aanwijzingen in de gebruikershandleiding.

REINIGEN – Het apparaat mag alleen met een stofdoek of een zachte droge doek worden afgenomen. Geen meubelreinigers, benzine, insecticide of andere reinigingsmiddelen met oplosmiddelen gebruiken. Deze kunnen de behuizing aantasten.

AANSLUITEN RANDAPPARATUUR – Geen randapparatuur of toebehoren aansluiten die niet door de fabrikant worden aanbevolen in verband met mogelijk gevaar.

WATER EN VOCHT – Het apparaat mag NIET in de buurt van water worden gebruikt. Bijv. bij het bad, de wastafel, de spoelbak, in vochtige kelders, in de buurt van een zwembad en dergelijke plaatsen.

ACCESOIRES – Het apparaat mag niet op een instabiele ondergrond geplaatst worden. Het apparaat kan vallen en daarbij ernstig letsel toebrengen bij kinderen of volwassenen. Het apparaat kan beschadigd raken. Gebruik uitsluitend statieven, plateaus, tafels of trolleys die door de fabrikant worden aanbevolen of worden meegeleverd met het apparaat. Volg bij het installeren de montagevoorschriften van de fabrikant en gebruik de meegeleverde materialen.

TRANSPORTWAGEN – Vervoer het apparaat voorzichtig op de wagen. Vermijd abrupt stoppen, buitensporige krachtontwikkeling en een ongelijke ondergrond ter voorkoming van het omvallen van de wagen met de apparatuur.



VENTILATIE – Openingen en roosters dienen de noodzakelijk ventilatie en een goed functioneren van het apparaat, ter voorkoming van oververhitting en mogen derhalve niet worden afgedekt of verstopt. Het apparaat mag niet op bed, bank, tapijt of vergelijkbare zachte ondergrond worden geplaatst. Het apparaat mag niet in de boekenkast of in een rek worden ingebouwd, tenzij de ventilatie gewaarborgd is of de montage conform de aanwijzingen van de fabrikant is uitgevoerd.

STROOMVOORZIENING – Het apparaat mag uitsluitend worden aangesloten op de genoemde netspanning, vermeld op het typeplaatje. Bij twijfel altijd de verkoper van het apparaat raadplegen of neem contact op met uw energieleverancier.

PLAATSEN – Het apparaat moet op een stabiele ondergrond worden geplaatst.

BUITEN GEBRUIK – Indien het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, trek dan de stekker uit het stopcontact.

AARDING EN POLARITEIT

· Beschikt het apparaat over een gepolariseerde stekker, die maar op een manier in de contactdoos past waardoor de polariteit gehandhaafd blijft (de pin is breder dan gebruikelijk), dan is deze stekker alleen geschikt voor gepolariseerde stopcontacten. Indien de stekker niet in het stopcontact past dient deze door een elektricien te worden vervangen. Er mag GEEN pin worden verwijderd omdat dan de veiligheidsfunctie van de gepolariseerde stekker komt te vervallen.

· Beschikt het apparaat over een stekker met randaarde, die aan de zijkant van de stekker twee metalen plaatjes heeft voor de aarding, dan is die stekker alleen geschikt voor stopcontacten met randaarde. Dit is ter verbetering van de veiligheid. Als de stekker niet in het stopcontact past, dient hij door een elektricien te worden vervangen. Indien de stekker over drie pinnen beschikt, mag er geen pin worden verwijderd omdat dan de veiligheidsfunctie van de stekker komt te vervallen.

BESCHERMING VAN DE KABEL – Leg de kabel dusdanig neer, dat er niet over gelopen wordt en de kabel niet wordt bekneld. Let in het bijzonder op de kabel in de buurt van de stekker, extra stopcontacten en daar waar de kabel in de behuizing van het apparaat gaat.

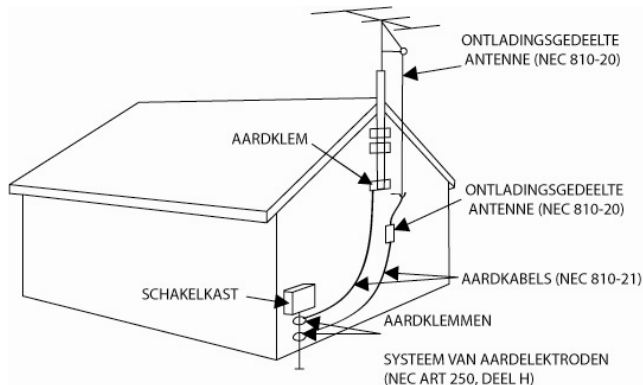
AARDING VAN DE BUITENANTENNE – Indien het apparaat op een buitenantenne wordt aangesloten dient u zich ervan te overtuigen dat de buitenantenne is geaard en dusdanig is aangesloten dat er geen gevaar is voor elektrische schok en/of wrijvingsspanning. De buitenantenne moet conform de bestaande wettelijke veiligheidseisen geaard worden. Zie tekening A.

BLIKSEM – Om het apparaat bij onweer, en indien het voor langere tijd niet wordt gebruikt, te beschermen, dient de netspanning, de antenne, of de kabel uitgetrokken te worden. Zo wordt schade bij bliksem of bij inslag op het elektriciteitsnetwerk voorkomen.

HOOGSPANNINGSKABELS – De buitenantenne mag niet in de buurt van hoogspanningskabels, onder elektrische verlichting, noch op een andere stroomvoorziening of een plaats worden aangesloten waar de antenne op de installatie kan vallen. Let bij de montage op dat de antenne niet in aanraking komt met andere apparatuur die op het elektriciteitsnet is aangesloten. Dit kan levensgevaarlijk zijn en leiden tot elektrische schok.

OVERBELASTING – Ter voorkoming van brandgevaar en elektrische schok, dient u niet teveel apparaten op een stopcontact aan te sluiten.

Figuur A



VREEMDE VOORWERPEN EN OVERSTROMING

– Geen vreemde voorwerpen in het apparaat steken. Ze kunnen in aanraking komen met niet-geïsoleerde stroomgeleidende onderdelen en een elektrische schok of brand veroorzaken. Het apparaat mag NIET aan vloeistoffen worden blootgesteld.

SERVICE – De gebruiker mag het apparaat niet zelf repareren. Zowel het openen als verwijderen van de behuizing kan leiden tot een elektrische schok of ander gevaar. Reparaties dienen door gekwalificeerd personeel te worden uitgevoerd.

SCHADE/REPARATIE – Bij de volgende aandachtspunten dient u de stekker uit het stopcontact te halen en het apparaat door hiervoor gekwalificeerd personeel te laten repareren:

- Indien de kabel of de stekker is beschadigd.
- Indien er vloeistof of vreemde voorwerpen in het apparaat zijn gekomen of geraakt.
- Indien het apparaat aan regen of water is blootgesteld.
- Indien het apparaat niet naar behoren functioneert terwijl de bedieningsinstructies zijn opgevolgd. Voer alleen die handelingen uit, die zijn beschreven in de gebruikershandleiding. Onjuist gebruik kan leiden tot schade en disfunctioneren en vereist reparatie door een hiervoor gekwalificeerd reparateur.
- Indien het apparaat is gevallen of op een andere wijze is beschadigd.
- Indien er sprake is van wezenlijk verschil in functioneren ten opzichte van eerder gebruik – dit duidt op noodzakelijk onderhoud.

ONDERDELEN – Indien onderdelen vervangen dienen te worden, let dan op dat de servicemonteur originele onderdelen gebruikt of onderdelen die voldoen aan de specificaties van de originele onderdelen. Gebruik van andere onderdelen kan leiden tot brand, elektrische schok of ander gevaar.

VEILIGHEIDSTEST – Na onderhoud en reparatie dient u de reparateur te verzoeken een veiligheidscontrole en een functiecontrole uit te voeren, om de juiste functie van het apparaat te garanderen.

WAND- EN PLAFONDMONTAGE – Het apparaat dient niet aan een wand of plafond bevestigd te worden.

TEMPERATUUR – Het apparaat verwijderd houden van warmtebronnen zoals radiatoren, verwarmingselementen, ovens en andere apparatuur (incl. versterkers) die hitte produceren.

Algemene veiligheidsvoorschriften

1. Handleiding lezen - Voor gebruik van de apparatuur de gebruikershandleiding zorgvuldig lezen en de handleiding bewaren.
2. Waarschuwingen in acht nemen - Alle waarschuwingen op het product en in de gebruikershandleiding dienen precies opgevolgd te worden. Verwijder geen waarschuwingstekens van het product.
3. Reinig het apparaat alleen met een pluisvrije droge doek. Gebruik geen agressieve poetsmiddelen of middelen die oplosmiddel bevatten.
4. Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen.
5. Water en vocht - Het apparaat mag NIET in de buurt van water gebruikt worden. Bijv. naast het bad, wasbak, spoelbak, in een vochtige kelder, in de buurt van het zwembad en/of vergelijkbare plaatsen.
6. Plaats het apparaat op een stabiele ondergrond, zodanig dat het in geen geval naar beneden kan vallen.
7. Vervoer het apparaat voorzichtig, bij voorkeur in de originele verpakking of in een daarvoor bedoelde flightcase. Vermijd schokken en stoten.
8. Openingen dienen voor de ventilatie en voorkomen oververhitting. Ventilatie is noodzakelijk om het betrouwbaar functioneren van het apparaat te garanderen. Openingen mogen niet afgedekt worden of verstopt raken. Oververhitting leidt tot storingen en verhoogt de kans op brandgevaar. Het apparaat mag niet op een bed, bank, tapijt of een vergelijkbare ondergrond geplaatst worden. Het apparaat mag niet in een boekenkast of in een rek ingebouwd worden, tenzij de noodzakelijke ventilatie gegarandeerd is.
9. Hittebronnen - Het apparaat verwijderd houden van warmtebronnen zoals radiatoren, verwarmingselementen, ovens en andere apparatuur (incl. versterkers) die hitte produceren.
10. Stroomvoorziening - De VERSADECK mag alleen worden aangesloten op een stroomvoorziening zoals aangegeven in de gebruikershandleiding of op het apparaat. Sluit het apparaat nooit aan op een dimmer.
11. Wanneer het apparaat is geleverd met een netstekker met randaarde (VDE), dan dient deze ook op een stopcontact met randaarde te worden aangesloten. Dit is belangrijk voor een goede werking en verhoogt de veiligheid.
12. Aansluitkabels dienen zo te worden gelegd dat men er niet over kan struikelen. Voorkom dat kabels geknikt worden of bekneld raken. Sluit de stekers alleen aan op de daarvoor bedoelde aansluitingen.
13. Indien een buitenantenne direct of indirect op het apparaat is aangesloten, dient u de voorschriften voor het plaatsen en aarden van antennes op te volgen. Dit ter voorkoming van blikseminslag. Plaats nooit een buitenantenne in de buurt van hoogspanningsmasten of hoogspanningskabels.
14. Trek bij onweer de netstekker uit het stopcontact om het apparaat voor stroompieken op het net te beveiligen. Een blikseminslag op het lichtnet zal het apparaat naar alle waarschijnlijkheid beschadigen.
15. Voorkom overbelasting van de elektriciteitsgroep. Overbelasting kan brandgevaar tot gevolg hebben.
16. Zorg dat geen voorwerpen en of vloeistoffen in het apparaat komen om kortsluiting of elektrische schokken te voorkomen.
17. Onderhoud - De gebruiker mag geen reparaties of onderhoud uitvoeren, tenzij dit in de gebruikershandleiding is aangegeven. Alle overige verrichtingen dienen door hiervoor gekwalificeerd personeel te worden uitgevoerd. Bij zichtbare schade aan het apparaat dient u de netstekker uit het stopcontact te verwijderen en het apparaat bij de servicedienst ter reparatie aan te bieden.

Het apparaat moet ook in de volgende gevallen naar de servicedienst worden gebracht:

- Kabel of stekker zijn beschadigd.
- Vloeistoffen of vreemde voorwerpen zijn in het apparaat gekomen.
- Het apparaat is blootgesteld aan regen of water.
- Het apparaat functioneert niet, of niet volgens de gebruiksaanwijzing.

18. Gebruik alleen originele onderdelen of onderdelen die door de fabrikant zijn aanbevolen. De garantie vervalt indien er geen originele onderdelen worden gebruikt.

Serienummer en typenummer van dit apparaat staan op de achterkant. Noteer dit nummer hier en bewaar deze notities.

Typenummer.....
Serienummer.....

Aankoop:

Aankoopdatum.....
Dealer.....
Adres dealer.....
Telefoonnummer dealer.....

Uitpakken

Uitpakken: Elke VERSADECK wordt uitgebreid getest, zorgvuldig verpakt, en gebruiksklaar geleverd. Controleer de verpakking nauwkeurig op schade die ontstaan kan zijn tijdens het transport. Indien de verpakking is beschadigd, controleer dan nauwkeurig de VERSADECK op eventuele schade en controleer of alle meegeleverde noodzakelijk onderdelen van de VERSADECK aanwezig en intact zijn. In geval van schade of het ontbreken van onderdelen, neemt u contact op met uw American Audio® dealer.

Gooi het verpakkingsmateriaal niet weg. S.v.p. recyclen voor zover mogelijk.

Introductie

Inleiding:

Gefeliciteerd met de aanschaf van uw VERSADECK van American Audio®. Deze media controller is representatief voor American Audio's streven naar het leveren van producten die voldoen aan de hoogst mogelijke kwaliteit voor een betaalbare prijs. Leest u voor de ingebruikname deze gebruikershandleiding aandachtig door. Deze gebruikershandleiding bevat belangrijke informatie met betrekking tot de juiste en veilige bediening van uw nieuwe media controller.

Let op! Er zijn geen door de gebruiker te vervangen onderdelen in het apparaat aanwezig. Voer zelf geen reparatie uit indien u niet vooraf door een bevoegde American Audio servicediensttechnicus hiervoor geïnstrueerd bent. Bij zelf uitgevoerde reparaties komt de garantie te vervallen. In het onwaarschijnlijke geval dat uw VERSADECK service behoeft, neem dan a.u.b. contact op met uw American Audio® dealer.

Voorzorgsmaatregelen bij het installeren

Controleer of alle aansluitingen correct zijn uitgevoerd alvorens de VERSADECK op het elektriciteitsnet aan te sluiten. Alle versterker- en volume instellingen dienen op nul of op de laagste stand te zijn ingesteld voordat u de VERSADECK aanzet. Indien het apparaat blootgesteld is aan extreme temperatuurwisselingen (bijv. na het transport) dient u het apparaat niet meteen in te schakelen. Het ontstane condens kan het apparaat beschadigen. Laat het apparaat uit tot het de omgevingstemperatuur heeft aangenomen.

Voorwaarden ingebruikname:

- Controleer s.v.p. bij de installatie van het apparaat of het apparaat niet blootgesteld is of was aan extreem hoge temperatuur, hoge luchtvochtigheid of stof.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving met extreem hoge temperatuur (temp. hoger dan 30° C / 86° F) of in een omgeving met extreem lage temperatuur (lager dan 5° C / 40° F)
- Het apparaat niet blootstellen aan direct zonlicht en verwijderd houden van warmtebronnen.
- Bedien het apparaat pas nadat u vertrouwd bent met alle gebruikersfuncties. Laat geen ongekwalificeerde gebruikers, of personen die niet op de hoogte zijn van de gebruikersfuncties van de VERSADECK het apparaat bedienen. De meeste schade is het gevolg van ondeskundig gebruik.

Hoofdfuncties

- Speelt Mp3/WAV* bestanden van een USB stick of SD/SDHC kaart via een USB kaart lezer
- ID3 nummer herkenning
- Auto cue
- 1/75 seconde frame search
- Real time cue ("Cue on the Fly")
- 8 verschillende snelheden (4 vooruit en 4 achteruit)
- Pitch display
- RCA stereo uitgangen
- Groot helder VDF display met een grote kijkhoek
- Folder Search voor MP3's
- Naadloze Loop (ononderbroken weergave)
- Sampler (vooruit & achteruit sampling)
- 10 seconden digitale anti-shock
- Flip-Flop (Relay Playback) **(b)**
- Jog Wheel Pitch Bend +/- 100%
- Jog Wheel gevoeligheid aanpassing
- Instelbare weergave enkel muziekstuk of doorlopende weergave
- 4 instelbare Cue (Bank) toetsen
- Instelbare Pitch percentages; +/- 6%, +/-10% of +/-16%
- Direct start binnen 10ms (audiosignaal is onmiddellijk hoorbaar na het indrukken van de PLAY toets)
- Real Time Scratch Play
- Skid Effect
- Filter Effect
- Echo Effect
- Flanger Effect

- System Lock
- Music Master tempo
- Fader “Q” Start bediening (a)
- Cue mixing
- 3 Band EQ per kanaal
- Microfoonaansluiting op voorzijde en achterzijde
- Master & Booth uitgangen
- 2 Phone & 2 Line Level ingangen
- Gebalanceerde XLR uitgangen
- Hoofdtelefoon aansluiting met volume instelling

* WAV bestanden: 1411 Kbps PCM

(a) FADER “Q” START CONTROL: Sluit de VERSADECK aan volgens de installatie-instructie van deze handleiding. Stuur na voltooiing van de installatie een muziekbron naar beide decks. Door de crossfader van de mixer van links naar rechts te schuiven kunnen de weergavefuncties van de VERSADECK gestart en gestopt worden. Bijvoorbeeld: als de crossfader van de mixer helemaal links staat (deck 1 is in weergavemodus en deck 2 is in cue of pause modus) start deck 2 met weergave zodra de crossfader van de mixer tenminste 20 % naar rechts wordt geschoven en keert deck 1 terug naar cue modus. Wanneer de crossfader rechts staat en tenminste 20% naar links wordt geschoven start deck 1 met weergave en keert deck 2 terug in cue modus. Met deze functie kan een effect gecreëerd worden dat vergelijkbaar is met scratchen. Na het opslaan van cue points aan elke kant van de speler kunnen de verschillende muziekstukken en samples snel in het geheugen worden opgehaald door de crossfader op de mixer voor of achteruit te schuiven. Nieuwe cue points kunnen gemakkelijk worden ingesteld op de VERSADECK (zie hiervoor het instellen van een cue point op pagina 24). “Q” Start control is eenvoudig te gebruiken en door het toepassen van deze functie kunnen verbazingwekkende muziekeffecten gecreëerd worden.

(b) RELAY (FLIP-FLOP): Sluit de VERSADECK aan zoals beschreven is in de installatie-instructie van deze handleiding. Met deze functie start de volgende deck als de eerste stopt. Bijvoorbeeld; Als deck 1 een muziekstuk afspeelt en deze is beëindigd, zal deck 2 direct aansluitend beginnen met afspelen. De FLIP-FLOP functie kan track to track (titel na titel) of folder to folder (map na map) ingesteld worden. Zie voor meer informatie betreffende deze functie de RELAY FLIP-FLOP™ instructie op pagina 34.

Installatie

USB INFORMATIE:

- Gebruik alleen een USB stick met Mp3 bestanden of WAV bestanden.
- Bij het gebruik van een SD kaart via de USB SD kaartlezer dient de USB SD kaart lezer verwijderd te worden om de SD kaarten te wisselen. Verwijder de SD kaart niet uit de USB SD kaartlezer als de USB kaartlezer nog aangesloten is op het apparaat.
- Gebruik alleen FAT/FAT32 geformatteerde producten.

BELANGRIJK:

Voor een hogere kwaliteit MP3 bestanden (meer dan 128 kbps) adviseert American Audio het gebruik van “High Speed” SD kaarten. Gebruik high speed kaarten voor het beste resultaat met uw American Audio speler.

LET OP:

Als de VERSADECK de USB informatie niet kan lezen dient gecontroleerd te worden of deze FAT geformatteerd is.

Controleren inhoud

Controleer of de VERSADECK is geleverd met de volgende onderdelen:

- VERSADECK professionele media speler/mixer
- Software CD
- Gebruikershandleiding
- Stroomkabel

LET OP:

- **Ter voorkoming van ernstige schade aan het apparaat dient de stroomvoorziening verbroken te zijn bij het maken van aansluitingen op het apparaat.**

Installeren apparatuur

- Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond of in een hiervoor bestemde flightcase.
- Plaats het apparaat in een goed geventileerde ruimte, niet blootgesteld aan direct zonlicht, hoge temperaturen of een hoge luchtvochtigheid.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van TV's en/of tuners. Het apparaat kan storingen in de ontvangst van radio en/of televisiesignaal veroorzaken.

Volgorde opstarten systeem

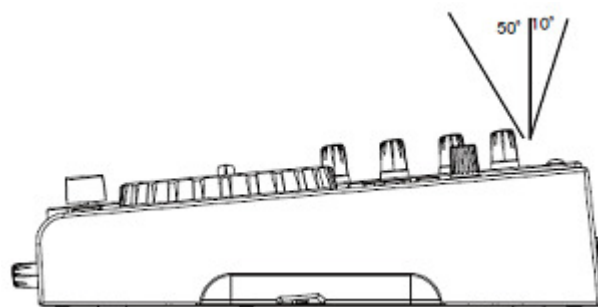
- Schakel de VERSADECK AAN.
- Schakel de luidsprekers of de eindversterker AAN.

Volgorde opstarten systeem met aangesloten mixer, versterker, luidsprekers of extern apparaat

- Schakel EERST de versterker, mixer, speakers of een extern apparaat AAN
- Schakel DAARNA de VERSADECK AAN

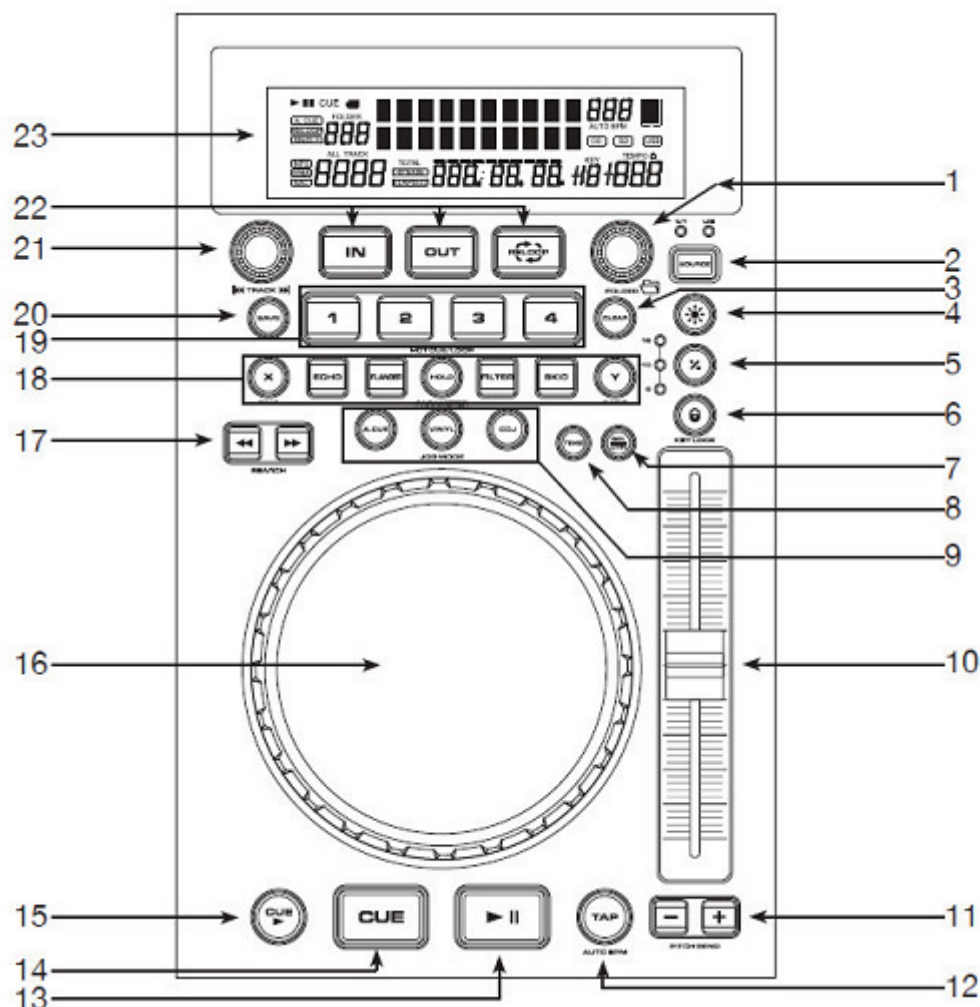
LET OP:

- Het VFD display is dusdanig ontworpen dat het vanuit vrijwel iedere hoek zichtbaar is, maar geeft het beste zichtresultaat binnen een hoek zoals aangegeven in figuur 1.



Figuur 1

A. BOVENZIJDE BEDIENINGSORGANEN SPELER (Figuur 2)



1. FOLDER SEARCH KNOP – Met deze knop kan vooruit en achteruit naar de gewenste map gezocht worden. Door de knop te draaien kan zowel vooruit als achteruit gezocht worden. De actuele map wordt in het VFD display weergegeven.

2. SOURCE SELECT TOETS – Deze toets dient voor het selecteren van de gewenste weergavebron, USB poort 1 of USB poort 2. Met de SOURCE SELECTOR kan een bron per kant geselecteerd worden. De corresponderende LED boven de toets geeft aan welke bron actief is. Een weergavebron kan alleen tijdens pauze modus geselecteerd worden.

3. CLEAR TOETS – Met deze toets kan opgeslagen informatie in de BANK TOETSEN (19) verwijderd worden. Druk op de CLEAR toets en druk dan op de BANK TOETS (19) die leeggemaakt moet worden.

4. PITCH AAN/UIT TOETS – Met deze toets wordt de pitch functie aan- of uitgeschakeld. Als de LED van de toets brandt is de PITCH SLIDER (10) geactiveerd. Als de LED niet brandt is de PITCH SLIDER (10) uitgeschakeld. De pitchpercentages die kunnen worden

ingesteld zijn 6%, 10% of 16%, waarbij 6% de laagste pitch aanpassing geeft en 16% de hoogste pitch aanpassing.

5. PITCH PERCENTAGE SELECTOR – Met deze toets kan het pitchpercentage worden geselecteerd, 6%, 10% of 16%. Zie pagina 28 en 29 PITCH SLIDER'S RANGE.

6. TEMPO LOCK FUNCTIE – Deze toets activeert de TEMPO LOCK functie. Met de PITCH SLIDER kan de weergavesnelheid verhoogd of verlaagd worden zonder daarbij de tonale pitch van het muziekstuk te wijzigen. Als deze functie NIET actief is zal de originele tonale pitch van het muziekstuk wijzigen waarbij het afspelen met een hoge snelheid een "chipmunk" effect geeft en het afspelen met een lage snelheid een "James Earl Jones" effect geeft.

7. SGL/CTN – Met deze functie kan gekozen worden tussen de weergave van een enkel muziekstuk of continue weergave (alle titels achter elkaar). Deze functie werkt ook in FLIP-FLOP (RELAY) modus wanneer RELAY is geactiveerd.

8. TIME BUTTON – Met deze toets kan de tijdsweergave, zoals beschreven is bij TIME METER, switchen tussen ELAPSED PLAYING TIME en TRACK REMAINING TIME.

9. JOG WHEEL EFFECT FUNCTIES – Met het JOG WHEEL kunnen drie effecten toegepast worden.

- **CUE SCRATCH MODUS:**

Tijdens weergave – Tijdens weergave kan het JOG WHEEL gebruikt worden om naar het laatste CUE punt te keren. Door het platte vlak van het JOG WHEEL aan te raken keert het apparaat direct naar het laatst gezette cue punt en start weergave.

Tijdens pauze modus – Tijdens pauze zal het apparaat met weergave starten als het JOG WHEEL wordt aangeraakt en stoppen zodra het JOG WHEEL wordt losgelaten. Vervolgens keert het apparaat naar het laatst gezette cue punt.

- **VINYL MODUS:** Als de VINYL modus is geactiveerd kan met het JOG WHEEL een "SCRATCH" effect zoals dat van een draaitafel worden toegepast.

- **CDJ MODUS:**

Tijdens weergave – Tijdens CDJ modus werkt het Jog Wheel ook als pitch bend. Door het wiel met de richting van de klok mee te draaien neemt het pitch percentage toe tot 100% en door het wiel tegen de richting van de klok in te draaien neemt het pitch percentage af tot -100%. De pitch bend wordt bepaald door de duur waarmee het wiel doorlopend wordt gedraaid.

Tijdens pauze modus – Tijdens pauze kan met het JOG WHEEL frame search toegepast worden.

10. PITCH SLIDER – Met deze schuif wordt het pitchpercentage (procentuele weergavesnelheid) van de weergave ingesteld. De schuif heeft een vaste instelling die wijzigt op het moment dat er met de schuif wordt geschoven of als de pitchfunctie uit wordt gezet. De instelling kan zowel met als zonder muziekbron in de drive worden gewijzigd. De pitch aanpassing blijft ongewijzigd als een muziekbron wordt verwijderd of een nieuwe muziekbron wordt ingevoerd. D.w.z. als een pitch aanpassing van +2% wordt gemaakt en de muziekbron wordt verwijderd, dan heeft de volgende muziekbron die wordt ingevoerd ook een +2% pitch. Het percentage wordt in het VFD (23) display weergegeven.

11. (-) PITCH BEND TOETS – De (-) pitch bend functie geeft een tijdelijke vertraging in de BPM's (beats per minuut) tijdens weergave van de afgespeelde muziekbron. Met deze functie kan de beat van twee verschillende muziekbronnen op elkaar worden afgestemd. Dit is een tijdelijke instelling. Zodra de toets wordt losgelaten keert de BPM automatisch terug naar het met de Pitch Slider ingestelde pitchpercentage. Als de Pitch bend Button ingedrukt blijft geeft dit een maximale -16% pitch aanpassing. Gebruik deze functie om langzaam naar

een andere muziekbron over te gaan. Let op: het gaat om een tijdelijke aanpassing. Gebruik voor een precieze pitch aanpassing de Pitch Slider (10) om de BPM's aan te passen op een andere muziekbron.

(+) PITCH BEND TOETS – De (+) pitch bend functie geeft een tijdelijke versnelling van de BPM's van de afgespeelde muziekbron. Met deze functie kan de beat van twee verschillende muziekbronnen op elkaar worden afgestemd. Dit is een tijdelijke instelling. Zodra de toets wordt losgelaten keert de BPM automatisch terug naar het met de Pitch Slider ingestelde pitchpercentage. Als de Pitch bend Button ingedrukt blijft geeft dit een maximale +16% pitch aanpassing.

12. TAP TOETS – Deze toets wordt gebruikt voor het handmatig instellen van de BPM. Indien is gekozen voor handmatig instellen BPM kan deze toets worden ingedrukt op de beat van de muziek. Houd de toets gedurende tenminste 3 seconden ingedrukt om over te schakelen naar Auto BPM. De actuele modus wordt in het VFD weergegeven.

13. PLAY/PAUSE BUTTON – Door op de PLAY/PAUSE toets te drukken keert het apparaat terug van PLAY naar PAUSE of van PAUSE naar PLAY. Tijdens weergave brandt de blauwe LED en tijdens pauze knippert de blauwe LED.

14. CUE TOETS – Door tijdens weergave op de CUE toets te drukken stopt de weergave direct en keert terug naar het laatst gezette CUE POINT. De rode CUE LED brandt als het apparaat in CUE modus is. De rode LED knippert elke keer als er een nieuw CUE POINT wordt gezet.

Door het indrukken van de CUE toets wordt de muziekbron verder afgespeeld. Als de CUE toets wordt losgelaten keert het apparaat terug naar het laatste CUE POINT.

15. CUE PLAY TOETS – Door op deze toets te drukken start de weergave van het laatste CUE POINT direct.

16. JOG WHEEL – Het JOG WHEEL heeft 4 functies:

- Als de CDJ modus is geactiveerd en het apparaat is in cue of pauze modus kan met het jog wheel frame search toegepast worden. Frame search maakt het mogelijk om op de gewenste plek een cue punt te zetten.
- Als de CDJ modus is geactiveerd werkt het jog wheel tijdens weergave als pitch bend. Door het wiel met de richting van de klok mee te draaien neemt het pitch percentage toe tot 16% en door het wiel tegen de richting van de klok in te draaien neemt het pitch percentage af tot -16%. De pitch bend wordt bepaald door de duur waarmee het wiel doorlopend wordt gedraaid.
- Tijdens VINYL modus kan met het jog wheel een "SCRATCH" effect bediend worden.
- Het jog wheel wordt gebruikt om met de TIME (18) en RATIO (18) toetsen de effect en sample parameters in te stellen (zie pagina 33).

17. SEARCH TOETSEN –



Met deze toets kan snel achteruit door een titel gezocht worden

Met deze toets kan snel vooruit door een titel gezocht worden.

18. EFFECTS EN HOLD TOETS –

PARAMETER TIME TOETS – Als deze toets is geactiveerd kan met het JOG WHEEL de waarde van de parameter tijd worden ingesteld.

ECHO EFFECT – Met deze toets kan het ECHO effect bediend worden. Dit effect voegt een ECHO toe aan het output signaal. Zie pagina 33.

FLANGER EFFECT – Met deze toets kan het FLANGER effect bediend worden. Met het FLANGER effect wordt de output vervormd en creëert daarmee een effect dat vergelijkbaar is met het geleidelijk in en uit fase zetten van frequenties.

HOLD TOETS – Deze toets heeft 2 functies.

Parameter Lock: Met deze toets kan elke nieuwe parameter instelling van de effecten worden vastgezet. De LED van de toets brandt als de HOLD functie actief is. Als de HOLD functie niet actief is zijn alle veranderde instellingen van de effect parameters tijdelijk.

System Lock: Als deze toets ingedrukt en vastgehouden wordt voor tenminste 3 seconden wordt System Lock geactiveerd. De LED van de toets knippert als de Hold functie actief is. Om de HOLD functie te deactiveren moet de toets ingedrukt en gedurende 3 seconden vastgehouden worden.

FILTER TOETS – Met deze toets kan het FILTER effect bediend worden. Het FILTER effect verdraait het originele geluid en voegt een andere tonale definitie toe. Het FILTER effect lijkt op het PHASE effect.

SKID TOETS – Met deze toets kan het SKID effect bediend worden. Het SKID effect simuleert het stoppen van het plateau van een draaitafel.

PARAMETER RATIO TOETS – Als deze toets is geactiveerd kan met het JOG WHEEL de waarde van de parameter ratio worden ingesteld.

19. MEMORY BANK TOETSEN 1- 4 – Deze toetsen worden gebruikt voor het opslaan van 4 cue points of voor het opslaan van 4 loops. Iedere BANK BUTTON kan een cue point of een loop opslaan. De BANK toets LED brandt groen als er een loop is opgeslagen. De BANK toets LED brandt rood als er een cue point is opgeslagen.

20. SAVE TOETS – Deze toets heeft meerdere functies.

- Druk op de toets om de SAVE modus te activeren. De SAVE TOETS LED brandt als de SAVE modus is geactiveerd. Druk nu op de gewenste BANK (19) toets om een cue point of loop op te slaan.
- Met de SAVE toets kunnen loops of cue points in het systeemgeheugen worden opgeslagen. Druk op de SAVE toets (19) gedurende 2 seconden, de LED knippert. De loops en cue points zijn nu in het geheugen opgeslagen.
- **RECALL MEMORY:** Het apparaat kan per titel 4 geprogrammeerde cue points of loops op het USB apparaat opslaan. Het aantal opgeslagen cue points of loops is afhankelijk van de beschikbare geheugenruimte op het USB apparaat. Deze instellingen kunnen altijd worden afgespeeld, zelfs als er een audiobron is verwijderd of later is ingevoerd.

Om het bank geheugen, met een aangesloten USB apparaat, op te roepen dient de SAVE toets ingedrukt te worden. De LED brandt. Draai aan de TRACK knop (21) om de titel met de opgeslagen cue points of loops in de MEMORY BANKS op te halen; druk in de loop modus op de RELOOP toets (22) om loop modus te activeren.

21. TRACK SEARCH KNOP – Met deze knop kan vooruit en achteruit door titels gezocht worden in een geselecteerde map. Draai de knop om vooruit of achteruit naar titels te zoeken. Door de knop in te drukken en tegelijkertijd te draaien kan met 10 titels vooruit of achteruit door de mappen gezocht worden. Het actuele titelnummer wordt in het VFD weergegeven. Door een keer op de knop te drukken wordt afwisselend de naam van de artiest, titel, genre en track bit rate weergegeven.

22. IN, OUT, & RELOOP TOETSEN –

IN TOETS – “CUE ON THE FLY” – Met deze functie kan een CUE POINT gezet worden zonder de muziekweergave te onderbreken (“on the fly”). Met deze toets wordt tevens het startpunt van een naadloze loop gezet (zie naadloze loop pagina 25).

OUT BUTTON – Met deze toets wordt het eindpunt van een loop gezet. Een LOOP wordt gestart door op de IN toets te drukken. Het eindpunt wordt gezet door op de OUT toets te drukken. De loop blijft spelen totdat nogmaals op de OUT toets wordt gedrukt.

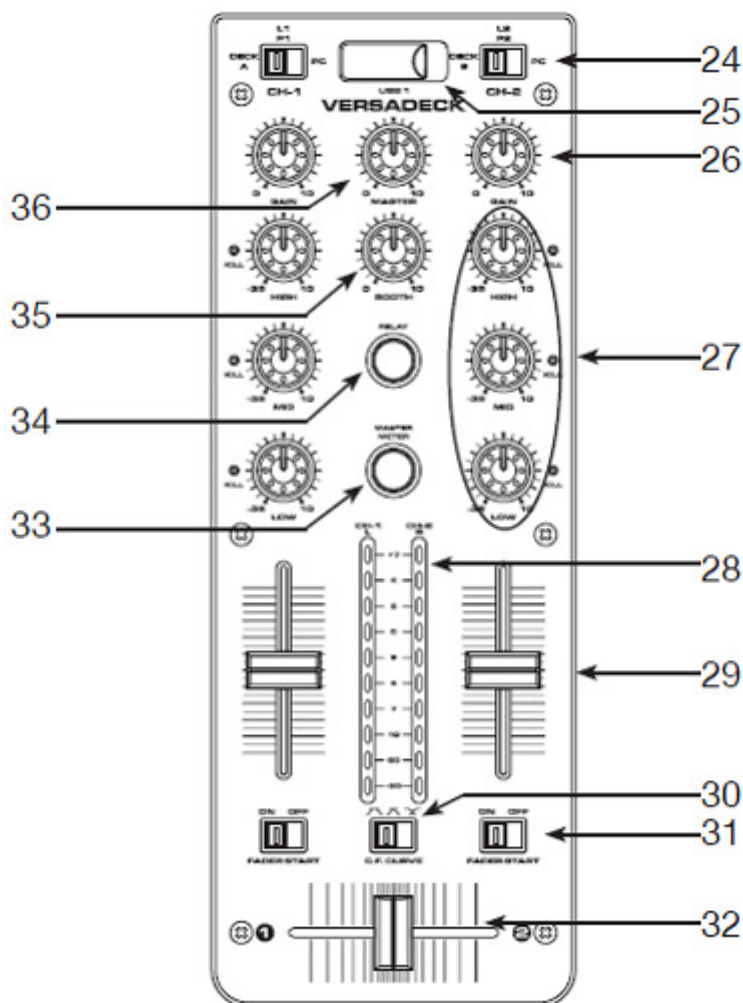
RELOOP TOETS – Als er een naadloze loop is gezet (zie zetten SEAMLESS LOOP pagina 23) en de speler is niet in SEAMLESS LOOP modus (er speelt geen Loop), wordt door het

indrukken van de SEAMLESS LOOP toets de SEAMLESS LOOP modus direct actief. Om de loop weer te verlaten moet de OUT toets (22) ingedrukt worden. LOOP en RELOOP worden in het VFD DISPLAY (23) weergegeven als de RELOOP functie beschikbaar is.

23. VFD DISPLAY – Dit kwalitatief hoogwaardige VFD display geeft alle functies weer. De symbolen van het display worden verder toegelicht op pagina 19.

Functies en bedieningsorganen

Mixer



Figuur 3

B. BOVENPANEEL BEDIENING MIXER (FIGUUR 3)

24. SOURCE SELECTOR SCHAKELAAR – Met deze schakelaar wordt de gewenste weergavebron voor elk kanaal geselecteerd. Per kanaal kan een bron geselecteerd worden.

- Kanaal 1 staat op PC + Kanaal 2 staat op PC – het gehele apparaat functioneert als MIDI controller.
- Kanaal 1 staat op PC + Kanaal 2 staat op deck B – Deck A werkt als MIDI controller, de mixer werkt intern met deck B
- Kanaal 1 staat op PC + Kanaal 2 staat op Line2/Phono2 – Deck A werkt als MIDI controller, de mixer werkt intern met de Line2/Phono2 ingang.

25. USB POORT 1 – Dit is de eerste USB poort voor het aansluiten van een USB stick, een USB SD kaartlezer of een compatibele externe harde schijf voor weergave. **BELANGRIJK: ZIE PAGINA 8 VOOR MEER DETAILS BETREFFENDE GEBRUIK USB APPARATEN.**

26. CHANNEL GAIN CONTROL – Deze draaiknop bedient het ingangssignaal van een kanaal. Gebruik de gain control nooit om het uitgangssignaal in te stellen. Het goed instellen van het ingangssignaal verzekerd een onvervormd helder uitgangssignaal. Volg de volgende stappen voor het goed instellen van het ingangssignaal:

1. De MASTER VOLUME CONTROL (36) is ingesteld op level 4.
2. Stel de CHANNEL FADER (29) in op level 8.
3. Start de weergave van een audiobron die is aangesloten op het in te stellen kanaal.
4. Stel het uitgangsvolume met gebruik van de GAIN CONTROL (26) in op +4 dB.
5. Herhaal deze stappen voor alle kanalen.

27. EQUALIZER – Alle kanalen beschikken over een 3-bands EQ. Met deze functie worden LAAG, MIDDEN en HOOG van het uitgangssignaal ingesteld.

- **TREBLE CONTROL** – Met deze knop kunnen de hoge frequenties van een kanaal worden aangepast met een maximale verhoging van +10dB of een maximale verlaging van -35dB. Door de knop tegen de richting van de klok in te draaien neemt het niveau van de hoge tonen af, door de knop met de richting van de klok mee te draaien neemt het niveau van de hoge tonen toe.
- **MIDRANGE CONTROL** – Met deze knop kunnen de middenfrequenties van een kanaal worden aangepast met een maximale toename van +10dB of een maximale verlaging van -35dB. Door de knop tegen de richting van de klok in te draaien neemt het niveau van de middenfrequenties af, door de knop met de richting van de klok mee te draaien neemt het niveau van de middenfrequenties toe.
- **BASS CONTROL** – Met deze knop kunnen de lage frequenties van een kanaal worden aangepast met een maximale toename van +10dB of een maximale verlaging van -35dB. Door de knop tegen de richting van de klok in te draaien neemt het niveau van de basfrequenties af, door de knop met de richting van de klok mee te draaien neemt het niveau van de basfrequenties toe.

28. HOOFDVOLUME INDICATORS – De twee MASTER LEVEL LED indicators geven het niveau van het uitgangssignaal weer. De meters geven een gedetailleerde weergave van het uitgangsniveau weer van zowel het rechter als het linker kanaal.

29. CHANNEL FADER – Met deze fader wordt het uitgangssignaal van de op het betreffende kanaal aangesloten weergavebron geregeld.

30. CROSSFADER CURVE INSTELLING – De 3-standen schakelaar veranderen de modus van de crossfader. De drie instellingen van links naar rechts zijn: Quick Fade, Short Fade en Normal Fade. (Quick Fade wordt gebruikt voor scratchen).

31. FADER-START AAN/UIT SCHAKELAAR – Met deze functie kan de weergave bediend worden met de crossfader. De AAN/UIT FADER START schakelaar activeert de fader start functie. Door de CROSSFADER (32) van links naar rechts te schuiven wordt de weergave gestart of in CUE positie gezet.

BIJVOORBEELD: De FADER START functie dient op beide kanalen te zijn geactiveerd. Als de crossfader van de mixer helemaal links staat (speler 1 is in weergavemodus en speler 2 is in cue of pause modus) start speler 2 met weergave zodra de crossfader van de mixer naar rechts wordt geschoven en keert speler 1

terug naar cue modus. Om terug te keren naar de normale fader bediening dient de FADERSTART ON/OFF SCHAKELAAR op de OFF stand gezet te worden.

32. VERVANGBARE CROSSFADER – Met deze schuif kan het uitgangssignaal van kanaal een en kanaal twee worden samengevoegd. Als de schuif helemaal naar links staat (kanaal een), wordt het uitgangssignaal van kanaal een bediend door het niveau van het hoofdvolume. Hetzelfde geldt voor kanaal twee. Door de schuif te bewegen varieert het uitgangsniveau van respectievelijk kanaal een of twee. Als de schuif in het midden is gepositioneerd, is het uitgangssignaal van kanaal een en twee gelijk.

33. MASTER INDICATOR TOETS – Met deze toets wordt gekozen tussen Master level indicators en kanaal level indicators.

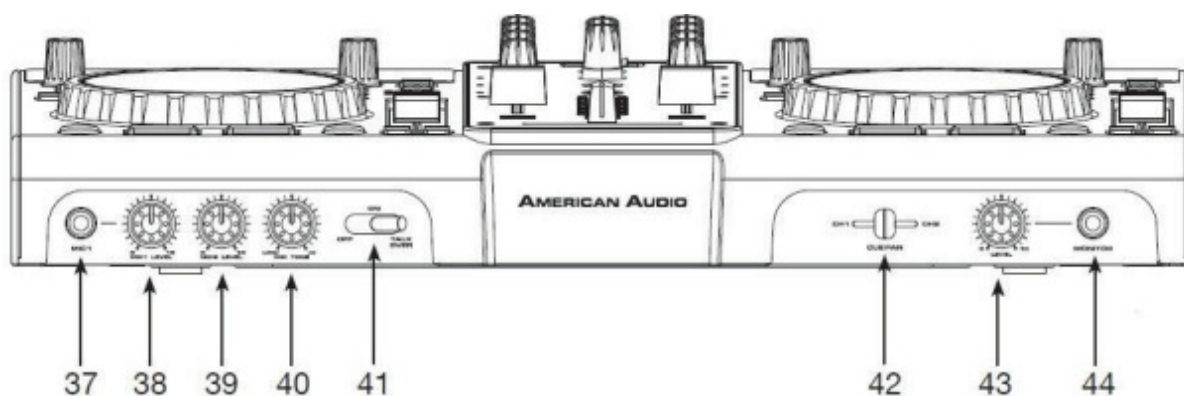
34. RELAY TOETS – Deze toets activeert de RELAY functie.

35. BOOTH LEVEL – Met deze knop wordt het uitgangsvolume van de monitor ingesteld. Door de knop met de richting van de klok mee te draaien neemt het monitor volume toe.

36. MASTER VOLUME CONTROL – BEDIENING HOOFDVOLUME – Met deze knop wordt het uitgangsniveau van het hoofdvolume ingesteld. Probeer een gemiddeld uitgangssignaal van maximaal +4dB aan te houden om vervorming te voorkomen. Let op dat deze knop altijd op 0 staat alvorens het apparaat aan te schakelen teneinde schade aan de speakers, veroorzaakt door excessief volume, te voorkomen.

Funcities en bedieningsorganen

Voor- & Achterpaneel



Figuur 4

C.VOORPANEEL (FIGUUR 4)

37. MICROFOON 1 INGANG – 1/4" jackingang voor het aansluiting van een microfoon. Het niveau van het uitgangsvolume van deze microfoon wordt bediend met de eigen volumeknop (MIC KNOP (38)). **Let op: Voor het beste resultaat wordt een 500-600ohm microfoon aanbevolen.**

38. MICROFOON 1 VOLUME – Met deze knop wordt het uitgangsvolume van microfoon 1 bediend. Door de knop met de richting van de klok mee te draaien neemt het volume toe.

39. MICROFOON 2 VOLUME – Met deze knop wordt het uitgangsvolume van microfoon 2 bediend. Door de knop met de richting van de klok mee te draaien neemt het volume toe.

40. MIC TONE CONTROL – Met deze knop wordt de frequentierespons van de microfoon ingesteld.

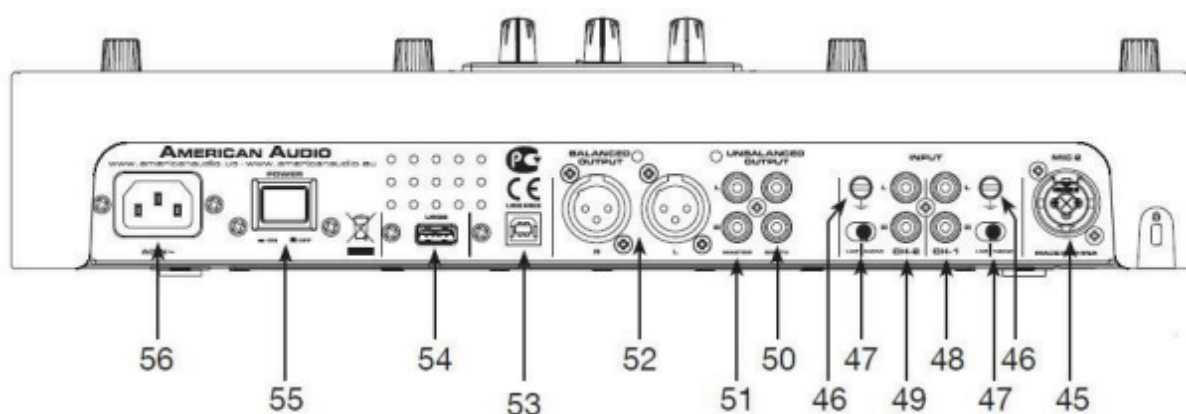
41. TALKOVER CONTROL – Met deze functie wordt het volledige uitgangssignaal verlaagd, behalve het microfoonsignaal.

42. CUE MIX – Met deze schuifpotmeter wordt een ingangssignaal doorgeleid naar de koptelefoon. Door de schuif naar links te schuiven wordt het ingangssignaal van kanaal 1 weergegeven, door de schuif naar rechts te schuiven wordt het ingangssignaal van kanaal 2 weergegeven. Het niveau wordt ingesteld met de CUE LEVEL VOLUME KNOP (43). Let op dat het cue level op een laag volume is ingesteld alvorens een koptelefoon op te zetten.

43. CUE LEVEL VOLUME KNOP – Met deze knop wordt het uitgangsvolume van de koptelefoon bediend. Door de knop met de richting van de klok mee te draaien neemt het volume toe.

44. KOPTELEFOON AANSLUITING – Op deze connector kan de koptelefoon worden aangesloten op de mixer om de aangesloten muziekbron te kunnen beluisteren. Gebruik alleen koptelefoons met een impedantie tussen 8 ohm en 32 ohm. De meeste DJ koptelefoons hebben een impedantie van 16 ohm. Let op dat het CUE LEVEL VOLUME (43) op de laagste stand is ingesteld alvorens de koptelefoon op te zetten.

D. ACHTERPANEEL (FIGUUR 5)



Figuur 5

45. MICROFOON 2 INGANG – XLR en 1/4" combo connector voor aansluiting van microfoon. Het niveau van het uitgangsvolume van deze microfoon wordt bediend met de eigen volumeknop, MIC 2 VOLUME KNOP (39). **Voor het beste resultaat wordt een 500-600ohm microfoon aanbevolen.**

46. GND (GROUND TERMINAL) – Sluit de aarddraden van de draaitafels aan op een van de aardaansluitingen. Dit zal het brommen van het draaitafelement reduceren.

47. KANAAL LINE LEVEL KEUZESCHAKELAAR – Deze schakelaars worden gebruikt voor het aanpassen van niveau van respectievelijk de Line/Phono RCA ingangen. Let op dat bij het aansluiten van draaitafels met magnetische draaitafelementen op deze ingangen, de corresponderende schakelaar in de "PHONO" positie staat. Let er bij het gebruik van line level input apparaten op dat de schakelaar in de "LINE" positie staat. Let op dat de

stroomvoorziening is uitgeschakeld alvorens de positie van de Line Level Selector Switch te veranderen.

48. KANAAL 1 LINE/PHONO INGANGEN – Aansluiting voor Cd spelers, tape decks en andere line niveau apparaten. Het type van de input moet beantwoorden aan de gekozen modus van de CHANNEL LINE LEVEL SELECTOR SWITCHES (47) keuzeschakelaar. Als op deze ingang een draaitafel wordt aangesloten dient de CHANNEL LINE LEVEL SELECTOR SWITCH (47) op “PHONO” te zijn ingesteld. De rode aansluiting geeft het rechterkanaal weer en de witte aansluiting geeft het linkerkanaal weer. Het ingangsvolume wordt met de fader van kanaal 1 bediend. Om een aangesloten bron te kunnen beluisteren dient de SOURCE SELECTOR SCHAKELAAR (24) op de “LINE” positie te staan.

49. KANAAL 2 LINE/PHONO INGANGEN - Aansluiting voor Cd spelers, draaitafels en tape decks en andere line niveau apparaten. Het type van de input moet beantwoorden aan de gekozen modus van de CHANNEL LINE LEVEL SELECTOR SWITCHES (47) keuzeschakelaar. Als op deze ingang een draaitafel wordt aangesloten dient de CHANNEL LINE LEVEL SELECTOR SWITCH (47) op “PHONO” te zijn ingesteld. De rode aansluiting geeft het rechterkanaal weer en de witte aansluiting geeft het linkerkanaal weer. Het ingangsvolume wordt met de fader van kanaal 2 bediend. Om een aangesloten bron te kunnen beluisteren dient de SOURCE SELECTOR SCHAKELAAR (24) op de “LINE” positie te staan.

50. BOOTH UITGANGEN - De VERSADECK heeft een secundaire uitgang die gebruikt wordt voor het monitoren van de mix of voor aansluiting van een extern opname apparaat. Deze uitgang heeft een apart bedienbare volume BOOTH LEVEL (35) knop.

51. RCA MASTER UITGANGEN – De RCA connectoren sturen een ongebalanceerd laagspannings uitgangssignaal. Deze aansluitingen dienen alleen gebruikt te worden bij kortere kabellengten. Bij kabellengten van meer dan 4,5 meter dient gebruik gemaakt te worden van de gebalanceerde XLR connectoren (52).

52. XLR GEBALANCEERDE MASTER UITGANGEN – De Master uitgangen zijn uitgevoerd met twee gebalanceerde XLR connectoren en twee ongebalanceerde RCA connectoren (51). De 3-polige XLR aansluitingen worden gebruikt voor het aansluiten op de gebalanceerde ingangen van een eindversterker of op actieve luidsprekers. Gebruik deze aansluitingen bij voorkeur, maar zeker bij kabellengten groter dan 4,5 meter.

53. USB MIDI AANSLUITING – Gebruik deze ingang voor aansluiting op een computer of een aangesloten USB speler. Na het aansluiten van de computer op de USB 1.1 aansluiting zal de computer de VERSADECK als een externe geluidskaart (USB code) herkennen. Er kan nu muziek worden afgespeeld op de computer of het signaal kan via de USB 1.1 aansluiting als signaalbron naar het apparaat worden gestuurd. Tevens is het mogelijk het Master uitgangssignaal via de USB 1.1 aansluiting op de computer op te nemen.

Let op: het verstuurd Master uitgangssignaal is niet afhankelijk van de stand van de volumeregelaars. Bij gebruik van de USB 1.1 aansluiting is het raadzaam de handleiding van de computer en die van het gebruikte programma te lezen.

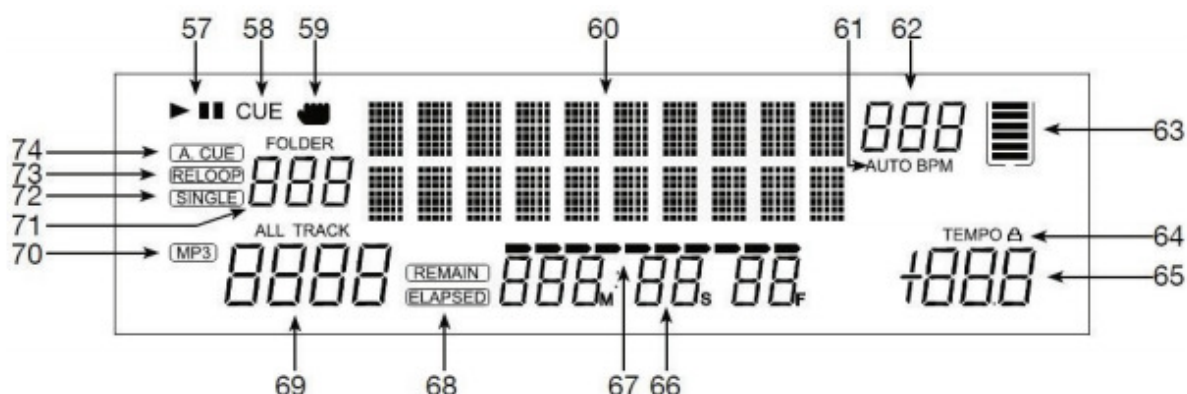
54. USB POORT 2 – Dit is de tweede USB poort voor aansluiting van een USB stick, USB SD kaartlezer of compatibele externe harde schijf voor weergave. **BELANGRIJK: ZIE PAGINA 8 VOOR DETAILS BETREFFENDE HET GEBRUIK VAN USB APPARATEN.**

55. POWER SCHAKELAAR - Met deze schakelaar wordt de VERSADECK in- en uitgeschakeld.

56. POWER CONNECTOR – Deze aansluiting is bedoeld voor aansluiting van de netspanning. Let op dat de VERSADECK wordt aangesloten op een stroomvoorziening zoals aangegeven in de gebruikershandleiding of op het apparaat. **VERWIJDER NOOIT DE AARDCONTACTEN VAN DE NETKABEL! DIT KAN DE GOEDE WERKING VAN HET APPARAAT BEÏNVLOEDEN!**

Funcities en bedieningsorganen

VFD DISPLAY



Figuur 6

E. VFD DISPLAY PANEEL (FIGUUR 6)

57. PLAY/PAUSE INDICATOR – De PLAY of PAUSE indicator brandt als het apparaat in PLAY of PAUSE modus is.

58. CUE INDICATOR – Deze indicator brandt als het apparaat in cue modus is en knippert telkens als een nieuw CUE POINT wordt gezet.

59. TOUCH INDICATOR – Deze indicatie verschijnt wanneer het JOG WHEEL aangeraakt wordt.

60. CHARACTER DISPLAY – In dit display worden de naam van het nummer en album weergegeven van een Mp3 weergave.

61. AUTO BPM – Geeft aan of de AUTO BPM teller geactiveerd is.

62. BPM METER – Deze meter geeft de BPM's van het actuele nummer weer.

63. MEMORY BUCKET – Deze meter heeft 2 functies.

1. De buitenste lijn van de memory bucket geeft de geheugenstatus van de opgeslagen cue's weer. Een volledige omlijning geeft aan dat het cue geheugen "vol" is. **Let op: De zoek functie werkt alleen als alle balken vol zijn.**
2. De vijf balken binnen de omlijning van de memory bucket vertegenwoordigen het digitale geheugen. Iedere balk staat voor 2 seconden.

64. TEMPO LOCK – Geeft aan of de TEMPO LOCK functie geactiveerd is.

65. PITCH METER – Deze meter geeft de geselecteerde pitch (PITCH SLIDER (10)) weer.

66. TIME DISPLAY – Deze meter geeft gedetailleerd de actuele minuten, seconden en frames weer. Afhankelijk van de geselecteerde functie wordt de verstreken of resterende tijd van een titel weergegeven.

67. TIME BAR INDICATOR – Deze balk geeft een visuele schatting van de speelduur van een titel of CD. De balk begint te knippen als de speelduur afloopt.

68. ELAPSED/REMAIN INDICATOR – Deze indicatie is gerelateerd aan de TIME METER (66). Als ELAPSED wordt aangegeven zal de weergegeven tijd in het VFD display (23) de verstreken speeltijd van het lopende nummer betreffen. Als REMAIN wordt aangegeven zal de weergegeven tijd in het VFD display de totale resterende tijd van de titel betreffen. De TIME modus wordt ingesteld door op de TIME toets (8) te drukken.

69. TRACK INDICATOR – Deze indicator geeft de actuele titel weer. Het weergegeven nummer in de track indicator is een verwijzing naar het nummer in PLAY, PAUSE of CUE modus.

70. MP3 INDICATOR – Deze indicator geeft de MP3 bestanden weer van het aangesloten USB apparaat.

71. FOLDER INDICATOR – Deze indicator geeft de actuele map weer.

72. SINGLE INDICATOR – Geeft aan dat de speler in single play modus is, de titel wordt eenmaal afgespeeld en vervolgens keert het apparaat naar de cue modus terug. Als de single indicator niet brandt is het apparaat in continuous modus, het apparaat speelt alle titels achter elkaar. Nadat de resterende titels zijn afgespeeld keert het apparaat terug naar cue modus.

73. RELOOP INDICATOR – Verschijnt als LOOP functie actief is of gaat starten.

74. AUTO CUE – Geeft aan of de AUTO CUE aan of uit is. Druk de SGL/CTN (7) toets gedurende 1 seconde in om de AUTO CUE functie aan en uit te schakelen.

Intern menu

Houd de FOLDER knop (1) gedurende tenminste 3 seconden ingedrukt om in het interne menu te komen. Draai aan de FOLDER knop om door de verschillende menu's te zoeken en draai aan de TRACK knop (21) of het JOG WHEEL (16) om in de submenu's instellingen te wijzigen. Draai de FOLDER knop (1) totdat G. Exit & Save in het display wordt weergegeven en druk op de TRACK knop (21) om de instellingen te bevestigen en het menu te verlaten. "Saving" wordt in het display weergegeven als de instellingen correct zijn opgeslagen.

OPMERKING: Het interne menu kan verlaten worden door op de FOLDER knop (1) te drukken. Gewijzigde instellingen worden dan NIET opgeslagen.

1. PLAYLIST – Normaal / Titel / Artiest / Album / Genre

De DATABASE BUILDER kan een playlist genereren voor een USB apparaat. Er kunnen diverse criteria worden ingesteld om nummers in de playlist te zoeken. Gebruik de TRACK knop (21) of het JOG WHEEL (16) om door de verschillende instellingen te scrollen; "Normaal / titel / artiest / album / genre". Zie pagina 34 Playlist bediening.

2. REPEAT MODUS – 3 modi; Play All repeat / Folder Repeat / Track Repeat

3. MIDI CH – Installatie MIDI kanaal 1 – 16 (Deck A – Mixer – Deck B)

4. MIDI SETUP –

- TAP = HOLD/TOGGLE (OMZETTEN)
- I/O = Hide/DIS. (hide display MIDI I/O waarde)

5. CROSSFADER –

- LOCK = Vergrendelen crossfader in het midden van 2 kanalen
- UNLOCK = Crossfader in normale status (ontgrendeld)

6. CROSSFADER REVERSE –

- ON = Omkeren crossfader
- OFF = Crossfader in normale status

7. DISPLAY TIME – 0,5 ~ 12,0 sec. (Line name start/stop time adjustment)

8. SCROLL SPEED – 50 ~ 2000 msec. (instellen scroll snelheid in character display)

9. SENSIVITY – Aanpassing gevoeligheid touch wheel (instellingsbereik tussen -20~+20)

A. INTENSITY – Helderheid VFD (instellingsbereik 1 ~ 4)

B. A.CUE LEVEL – Instellen AUTO CUE level (instellingsbereik -36dB ~ -78dB)

C. LINE SETUP – Selecteer VFD line naam en geef deze weer

D. BIT RATE – Display AAN/UIT

E. VERSION – CXX (Control versie) DSPXX (DSP versie)

F. LOAD DEFAULTS – Druk op de TRACK toets (21) om alle instellingen op fabrieksinstelling te zetten.

G. EXIT & SAVE - Verlaten menu en opslaan instellingen tot volgende gebruik van apparaat. Druk op de TRACK toets (21) voor verlaten en opslaan tijdens elke willekeurige bedieningsmodus.

LET OP :

SAVE: U1/U2, PITCH ON/OFF, PITCH RANGE, SGL/CTN, AUTO CUE, TIME MODE, HOLD, KEY LOCK, EFFECTS ON/OFF, PLAYLIST, REPEAT MODE, MIDI CHANNEL, MIDI SETUP, CROSSFADER, CROSSFADER REVERSE, DISPLAY TIME, SCROLL SPEED, SENSIVITY, INTENSITY, A. CUE LEVEL, DISPLAY

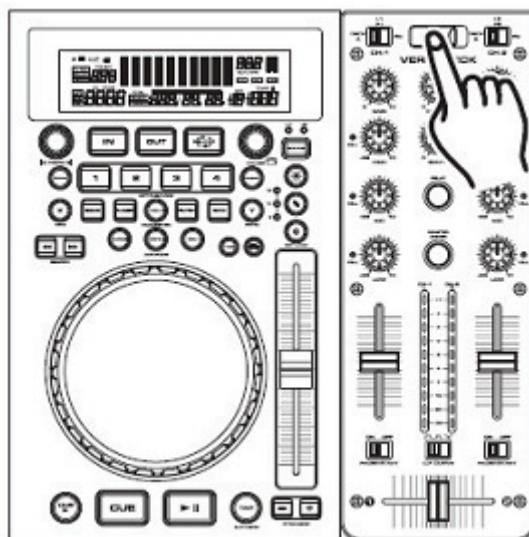
FABRIEKSINSTELLINGEN: U1/U2, PITCH (OFF), PITCH RANGE (10%), SGL, CTN (CTN), AUTO CUE (ON), TIME MODE (REMAIN), HOLD (OFF), KEY LOCK (OFF), EFFECTS (OFF), PLAYLIST (NORMAL), REPEAT MODE (ALL), MIDI CHANEL (1-2-3), MIDI SETUP (TAP=HOLD, I/O=HIDE), CROSSFADER (UNLOCK), CROSSFADER REVERSE (OFF), DISPLAY TIME (3sec.), SCROLL SPEED (400ms), SENSIVITY (0), INTENSITY (4), A.CUE LEVEL (-48Db), bit rate display (ON)

1. INVOEREN / UITNEMEN USB APPARAAT

Bij het aansluiten van een USB stick, een USB card reader of een externe harde schijf dienen alle instellingen correct te zijn uitgevoerd. Daarna kan de USB stekker voorzichtig in de USB aansluiting worden gestoken. Om de verbinding met een USB loopwerk te verbreken dient de weergave gestopt te worden en de USB aansluiting verwijderd te worden.

Zie pagina 8 voor USB informatie.

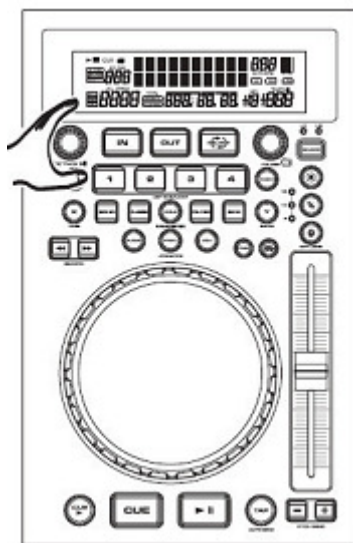
LET OP: Verwijder nooit een USB apparaat tijdens weergave.



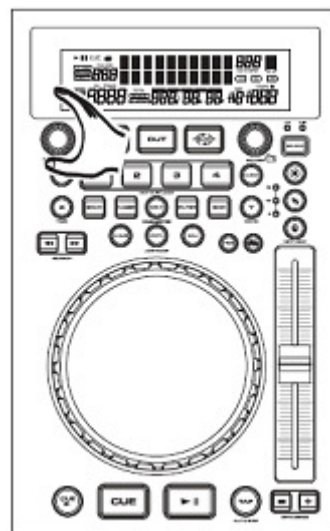
Figuur 7

2. NUMMERS KIEZEN

Gebruik de TRACK knop (21) voor het kiezen van een nummer. Draai de TRACK knop met de richting van de klok mee om een volgende titel te selecteren of draai de knop tegen de richting van de klok in om een vorige titel te selecteren. Door de TRACK knop ingedrukt te houden en te draaien kan met 10 titels vooruit of achteruit een nieuw nummer geselecteerd worden.



Figuur 8: Door de TRACK knop met de richting van de klok mee te draaien springt het apparaat naar het volgende nummer.



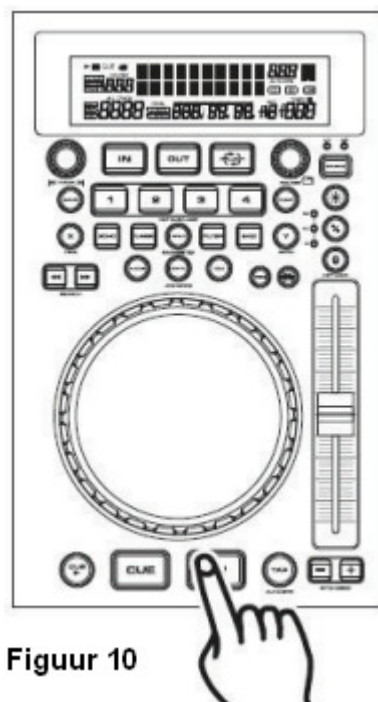
Figuur 9: Door de TRACK knop tegen de richting van de klok in te draaien keert het apparaat naar het vorige nummer.

3. STARTEN WEERGAVE – Figuur 10

Voer een audiobron in zoals beschreven is op pagina 22 (INVOEREN / UITNEMEN USB apparaat). Door op de PLAY/PAUSE toets (13) te drukken zal, indien een audiobron is ingevoerd, de weergave direct starten. De PLAY (57) indicator brandt zodra de weergave start. Het punt waarop de weergave start (cue point) wordt automatisch in het geheugen opgeslagen als cue point. Zodra op de CUE toets (14) wordt gedrukt keert de weergave terug naar dit cue point (punt waarop de weergave was gestart).

4. PAUZE – Figuur 10

Met deze functie kan de weergave tijdelijk onderbroken worden. De weergave stopt op het punt waarop de PLAY/PAUSE toets (13) wordt ingedrukt. Door op de PLAY/PAUSE toets (13) te drukken wisselt het apparaat tussen weergave en pauze. Wanneer het apparaat in pauze modus is, brandt de PAUSE INDICATOR (57) in het VFD DISPLAY (23). De blauwe PLAY/PAUSE toets (13) LED begint te knipperen.



Figuur 10

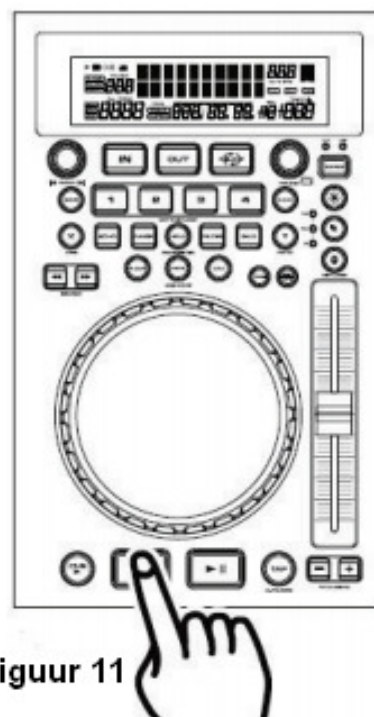
5. AUTO CUE

Met deze functie wordt automatisch een cue point gezet bij aanvang van het eerste audiosignaal. Het eerste cue point is dus altijd het begin van track 1. Als een nieuw nummer is geselecteerd voordat de PLAY toets (13) is ingedrukt zal een nieuw cue point gezet worden als nieuw startpunt.

6. STOPPEN WEERGAVE – Figuur 10 & 11

Met het stoppen van de weergave stopt het loopwerk niet maar zal het nummer in pauze of in cue modus gezet worden. Hierdoor kan het apparaat direct starten met afspelen zodra de PLAY toets weer wordt ingedrukt. Het stoppen (onderbreken) van de weergave kan op 2 manieren:

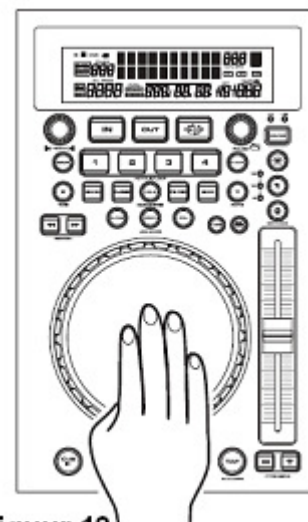
1. Druk tijdens het afspelen op de PLAY/PAUSE toets (13). Dit onderbreekt de weergave exact op het punt waar de PLAY/PAUSE toets werd ingedrukt.
2. Druk tijdens het afspelen op de CUE toets (14). De weergave wordt onderbroken en keert terug naar het laatst gezette cue point.



Figuur 11

7. FRAME SEARCH – Figuur 12

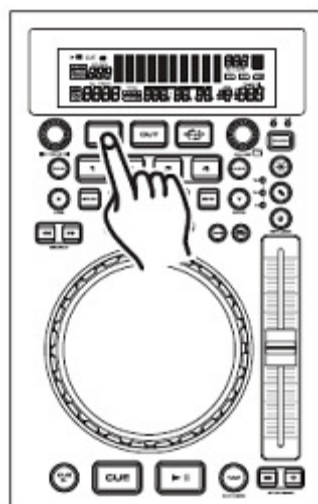
Met deze functie is het mogelijk om frame voor frame door een nummer te scrollen om zo een cue point of startpunt voor een loop te vinden en te zetten. De scrollfunctie werkt alleen tijdens de pauze modus of de cue modus. Tijdens pauze of cue modus kan door aan het JOG WHEEL (16) te draaien door de nummers gescrold worden (zie figuur 12). Door het JOG WHEEL met de richting van de klok mee te draaien scrollt de frame search vooruit en door het JOG WHEEL (16) tegen de richting van de klok in te draaien scrollt de frame search achteruit. Bij gebruik van het JOG WHEEL (16) kan het audiosignaal via de koptelefoon worden beluisterd. Als het gewenste startpunt is gevonden kan door op de PLAY/PAUSE toets (13) te drukken een cue point (startpunt) gezet worden (zie figuur 10). Door op de CUE toets (14) te drukken keert het apparaat terug naar het zojuist gezette cue point.



Figuur 12

8. ZETTEN CUE POINT:

Een cue point is het exacte punt waarop de weergave start als de PLAY/PAUSE toets (13) wordt ingedrukt. Een cue point kan op elk willekeurig punt op een CD of in een nummer gezet worden. Een cue point kan op drie manieren worden gezet:

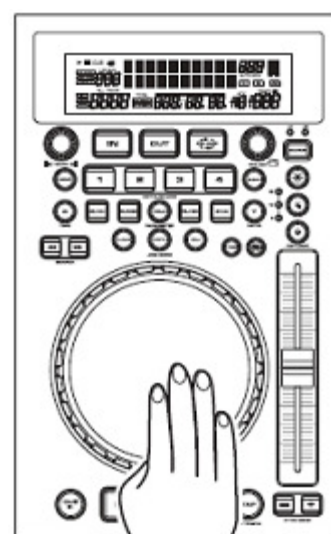


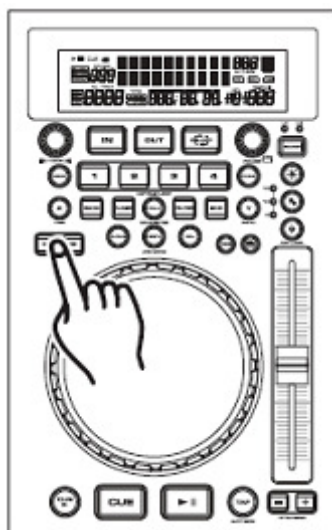
3. Door het indrukken van de IN toets (22) on the fly (tijdens weergave). Zo wordt een cue point gezet zonder de muziek te onderbreken. Door vervolgens op de CUE toets (14) te drukken keert het apparaat terug naar het punt waarop de IN toets (22) werd gedrukt.

Figuur 13

3. Door het gebruik van het JOG WHEEL (16). Als het apparaat in cue modus of in pauze modus is kan met het JOG WHEEL (16) binnen een nummer gezocht worden om het gewenste startpunt te zoeken. Als de gewenste positie is gevonden kan door op de PLAY toets (13) te drukken het cue point gezet worden. Door op de CUE toets (14) te drukken keert het apparaat terug naar dit laatste cue point.

Figuur 14



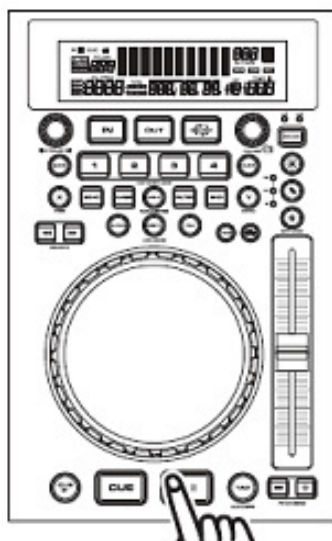


3. Door het gebruik van de SEARCH toetsen (17). Als het apparaat in cue modus of in pauze modus is kan met de SEARCH toetsen (17) binnen een nummer gezocht worden om het gewenste startpunt te zoeken. Als de gewenste positie is gevonden kan door op de PLAY toets (13) te drukken het cue point gezet worden. Door op de CUE toets (14) te drukken keert het apparaat terug naar dit laatste cue point.

Figuur 15

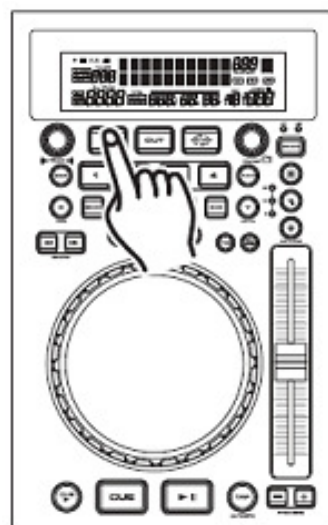
9. CREEREN EN AFSPLEN NAADLOZE LOOP:

Een naadloze loop is een geluidslus die doorlopend wordt herhaald zonder onderbreking. De lus kan gebruikt worden voor het creëren van speciale geluidseffecten bij het mixen. De naadloze lus heeft geen tijdslimiet, je kunt een naadloze lus maken van de volledige lengte van het muziekstuk.



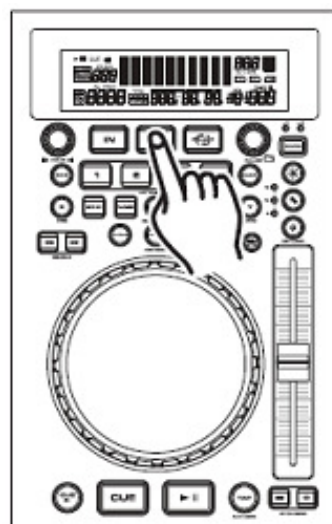
1. Druk op de PLAY/PAUSE toets (13) om de weergave te starten.

Figuur 16



Figuur 17

2. Druk op de IN toets (22). Hiermee wordt het startpunt van de naadloze lus gezet. De IN BUTTON LED (22) licht op.

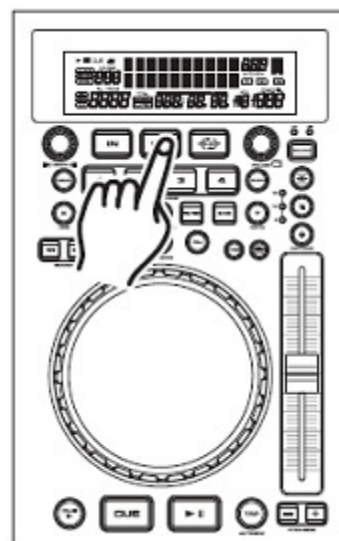
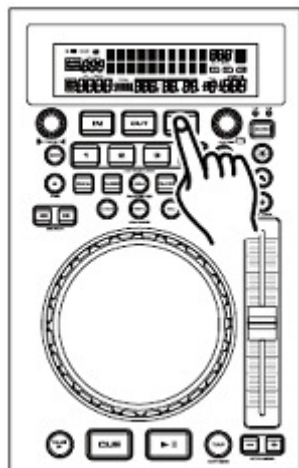


3. Druk op de OUT toets (22) om het eindpunt van de naadloze lus te zetten. Zowel de IN toets LED (22) als ook de OUT toets LED (22) begint snel te knipperen om aan te geven dat de draadloze lus modus is geactiveerd.

VFD LOOP INDICATORS – Tijdens het afspelen van een lus knippert de RELOOP INDICATOR (73) in het VFD DISPLAY (23) als indicatie dat een lus is geactiveerd.

Figuur 18

NAADLOZE LOOP VERLATEN – Druk op de Out toets (22) om de SEAMLESS LOOP te verlaten. De IN toets (22) en OUT toets (22) LED's blijven branden maar knipperen niet meer. De weergave keert terug in de normale afspeelmodus. De LED's blijven branden om u eraan te herinneren dat er een LOOP geprogrammeerd is.



HERHAALDE WEERGAVE VAN EEN LOOP – Met de RELOOP (22) functie kan men ieder gewenst moment terugkeren naar een ingestelde loop. De IN toets (22) en OUT toets (22) LED geeft aan dat er een loop is opgeslagen en afgespeeld kan worden. Voor het afspelen dient de RELOOP (22) toets ingedrukt te worden. De IN toets en OUT toets LEDs gaan knipperen als de SEAMLESS LOOP modus is geactiveerd en de loop wordt afgespeeld.

Figuur 20

BEWERKEN LOOP-

Attentie: Alleen het eindpunt van een loop kan bewerkt worden. Een loop kan verkort of verlengd worden. Dit kan alleen als er eerst een naadloze loop gecreëerd is. Als er nog geen naadloze loop gecreëerd is volg dan eerst de instructie van pagina 25 om een naadloze loop te creëren. Als er al een naadloze loop gecreëerd is druk dan op de RELOOP toets (22) om de naadloze loop te activeren (figuur 20). Volg de nu volgende aanwijzingen op om het eindpunt van een naadloze loop te bewerken:

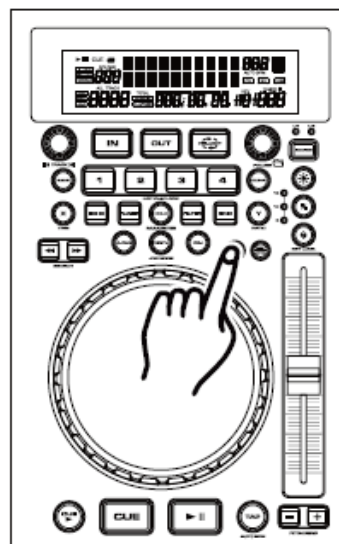
1. Druk op OUT toets (22) om terug te keren naar de weergave vanaf het startpunt van de loop (figuur 19). Dit zet de NAADLOZE LOOP modus buiten werking en maakt het mogelijk om het eindpunt van de loop te bewerken.
2. Druk nogmaals op de OUT toets (22) als het nieuwe eindpunt van de loop is gevonden (figuur 19).
 - **VERKORTEN LOOP:** Druk op de OUT toets (22) op een eerder punt in het nummer (figuur 19).
 - **VERLENGEN LOOP:** Druk op de OUT toets (22) op een later punt in het nummer (figuur 19).

10. VERANDEREN VAN DE TIME DISPLAY (66) EN DE TIME BAR (67):

Als tijdens NORMALE WEERGAVE op de TIME toets (18) wordt gedrukt verandert de tijdsinformatie die in het VFD (23) display wordt weergegeven. Hier volgt een onderverdeling en definitie van de verschillende tijdsinstellingen:

1. **ELAPSED** – Geeft in het VFD (23) de reeds verstreken speeltijd van een nummer weer.
2. **REMAIN** – Geeft in het VFD (23) de nog resterende speeltijd van een nummer weer.

Figuur 21



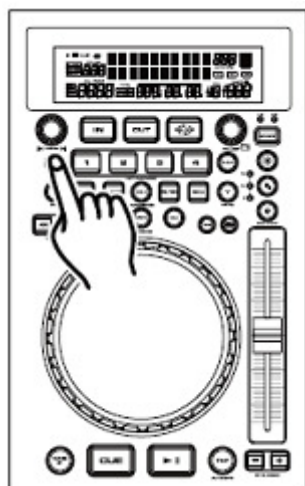
TIME BAR INDICATOR – In deze balk wordt de gedefinieerde tijd van de TIME METER (66) weergegeven. Net als bij de TIME METER (66) geeft deze balk de geselecteerde tijdsinstelling (REMAIN of ELAPSED). De balk begint te knipperen als de speeltijd bijna verstreken is, ongeacht de geselecteerde tijdsaanduiding. De knipperende balk is een visuele waarschuwing dat het nummer ten einde loopt.

11. BANK BUTTONS (19):

Deze toetsen worden gebruikt om samples en cue points op te slaan. Alleen een sample of een cue point kan in elk van deze vier banken worden opgeslagen. Wanneer een sample in een van de banken is opgeslagen kan het startpunt van de sample als cue point gebruikt worden. De BANK toetsen kunnen op ieder moment een opgeslagen sample of opgeslagen cue point oproepen en afspelen zonder de weergave van de muziek te onderbreken. Als de VERSADECK niet in weergave modus is, zal door het indrukken van een van de BANK toetsen, waarin een sample is opgeslagen, deze sample direct weergegeven worden.

Een loop opslaan:

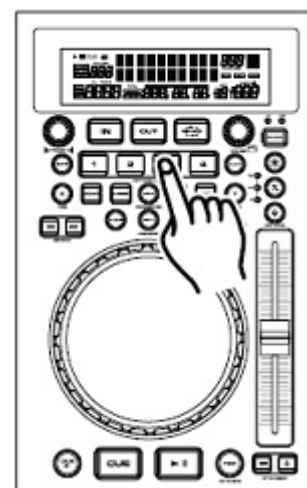
1. Maak een LOOP (zie creëren loop op pagina 25).



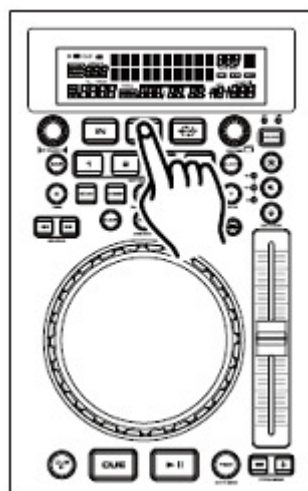
Figuur 22

2. Druk op de SAVE toets (20). De SAVE toets LED (20) brandt ter indicatie dat er geheugen kan worden opgeslagen.

3. Selecteer een van de vier BANK toetsen (19) waar de LOOP moet worden opgeslagen en druk op deze toets.



Figuur 23



4. De LED van de SAVE toets (20) gaat uit wanneer de LOOP of CUE POINT in het geheugen is opgeslagen.

5. De LOOP is nu in het geheugen opgeslagen. De gecreëerde loop blijft spelen totdat op de OUT toets (22) wordt gedrukt (figuur 24).

6. De LOOP of CUE POINT kan op ieder moment worden opgeroepen, ook als het apparaat in pauze modus is, door op de corresponderende BANK toets (19) te drukken.

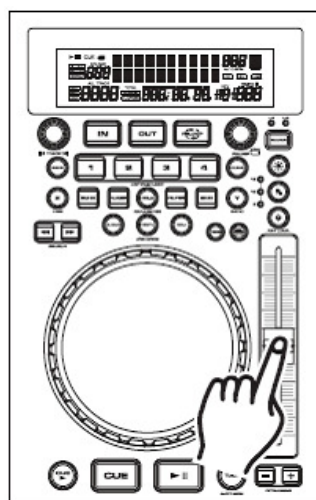
Figuur 24

Pitch aanpassingen

PITCH AANPASSINGEN:

De PITCH SLIDER (10) wordt geactiveerd door op de PITCH ON/OFF toets (4) te drukken. De LED van de toets brandt als de PITCH SLIDER (10) is geactiveerd en de pitch veranderd kan worden. De LED van de toets brandt niet indien de PITCH SLIDER niet is geactiveerd.

Met de verschillende pitchinstellingen kan de weergavesnelheid van een nummer of een loop worden aangepast. Deze aanpassing van de weergavesnelheid wordt meestal gebruikt om de beat van twee of meer muziekbronnen te matchen, bijvoorbeeld van een draaitafel of een andere CD/MEDIA-speler. Het pitchbereik kan worden ingesteld tussen +/-16. De verschillende pitchinstellingen worden nu nader toegelicht.

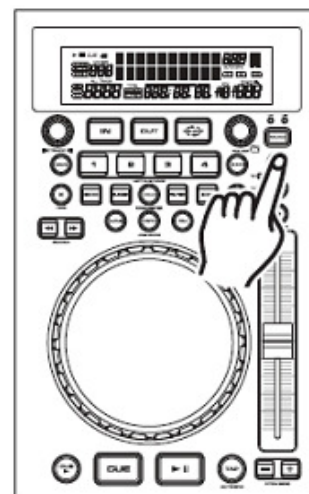


1. PITCH SLIDER (10):

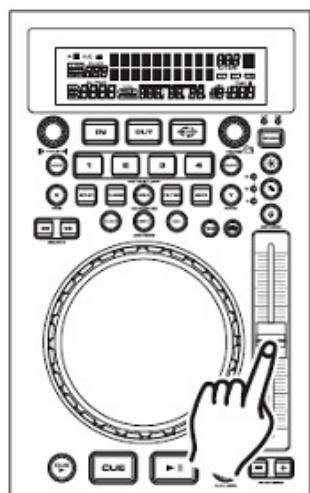
Met deze functie kan de weergavesnelheid (de PITCH) van een nummer versneld of vertraagd worden. Het maximale instelbare pitchpercentage is +/-16%. Met het gebruik van de PITCH SLIDER (10) kan de snelheid (pitch) versneld of vertraagd worden. Als de schuif naar boven wordt geschoven zal de pitch afnemen, als de schuif naar beneden wordt geschoven zal de pitch toenemen. De aanpassing van de PITCH SLIDER kan worden ingesteld met een bereik van +/-8%, +/-10% of +/-16% (zie ook aanpassen "PITCH SLIDER PERCENTAGE RANGE" op de volgende bladzijde). De pitchaanpassing heeft alleen effect op normale weergave en loops als de PITCH ON/OFF toets (4) is geactiveerd.

Figuur 25

ACTIVEREN PITCH SLIDER (10): Om de PITCH SLIDER (10) te gebruiken moet de functie voor het instellen van de pitch geactiveerd zijn. Druk op de PITCH ON/OFF toets (4) om de slider te activeren. Het ON/OFF toets LED brandt als de functie actief is. Als de pitchfunctie niet is geactiveerd zal de PITCH SLIDER (10) niet functioneren.

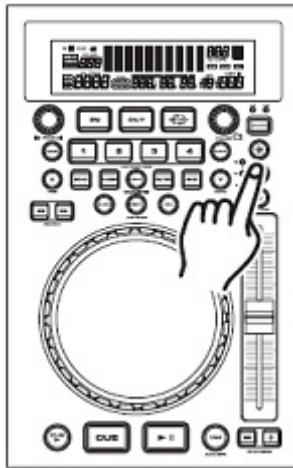


Figuur 26



GEBRUIK VAN DE PITCH SLIDER (10): Controleer of de pitchfunctie geactiveerd is zoals hierboven is beschreven. De PITCH SLIDER (10) kan bediend worden door de schuif omhoog (de pitch neemt af) of omlaag te bewegen (de pitch neemt toe).

Figuur 27

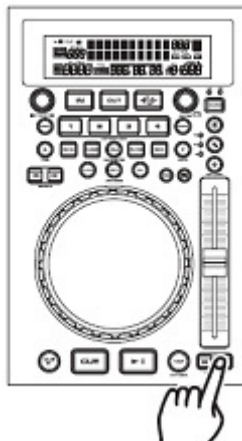


AANPASSEN VAN DE PITCH SLIDER'S RANGE (5): Het pitchbereik van de PITCH SLIDER (10) kan op elk willekeurig moment worden aangepast. Om het bereik aan te passen moet de pitchfunctie actief zijn (zie figuur 33). Het bereik van het pitchpercentage kan worden aangepast met een bereik van +/-6%, +/-10% en +/-16%. 6% geeft de laagste pitchaanpassing en 16% geeft de maximale pitchaanpassing. Om het bereik aan te passen moet de PITCH ON/OFF toets (4) worden ingedrukt; druk vervolgens zo vaak op de PITCH RANGE toets (5) totdat de gewenste waarde is bereikt (zie figuur 28).

Figuur 28

2. PITCH BENDING:

In tegenstelling tot de aanpassing van de PITCH SLIDER (10) zal deze functie de weergavesnelheid van een nummer slechts tijdelijk versnellen of vertragen. Deze functie kan op 2 manieren worden toegepast; met de (-) & (+) PITCH BEND toetsen (11) of met het JOG WHEEL (16). Het maximaal instelbare percentage is +/-16%. De pitch bend functie gaat uit van de pitchinstelling die is gemaakt bij de PITCH SLIDER (10). Bijvoorbeeld; als de PITCH SLIDER (10) is ingesteld op een pitchtoename van 2% zal de pitch bend functie starten bij 2% en doorgaan tot het maximum van +/-16%.

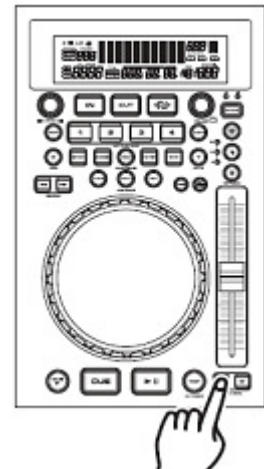


Door de (-) PITCH BEND toets (11) ingedrukt te houden of op de toets te tikken zal de weergave vertragen (Figuur 29).

Door de (+) PITCH BEND toets (11) ingedrukt te houden of op de toets te tikken zal de weergavesnelheid toenemen (Figuur 30).

Figuur 30

Figuur 29



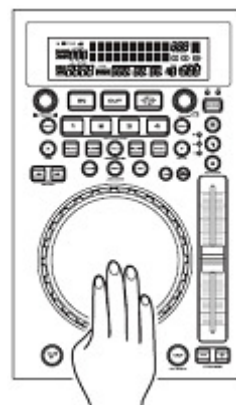
PITCH BEND TOETSEN (11):

De (+) PITCH BEND toets (11) versnelt de weergavesnelheid van een muziekstuk, en de (-) PITCH BEND toets (11) vertraagt de weergavesnelheid van een muziekstuk. De omvang van de verandering staat in verhouding tot de tijd waarin de toets ingedrukt wordt. Bijv.: wanneer de (+) PITCH BEND toets (11) constant ingedrukt wordt, zoals op afbeelding 30, zal de afspeelsnelheid versnellen, tot het maximum van +16% is bereikt. Als de (+) PITCH BEND toets wordt losgelaten, keert de afspeelsnelheid terug naar de vorige snelheid.

3. JOG WHEEL (16):

Het JOG WHEEL past de pitch tijdelijk aan tijdens weergave. Door het JOG WHEEL met de richting van de klok mee te draaien zal de pitch van een nummer tijdelijk versnellen en door het JOG WHEEL tegen de richting van de klok in te draaien zal de pitch van een nummer tijdelijk vertragen. De snelheid waarmee het JOG WHEEL wordt gedraaid bepaalt het pitchpercentage. Bijvoorbeeld; als het JOG WHEEL continu tegen de richting van de klok in

wordt gedraaid zal de weergavesnelheid langzaam afnemen en blijven afnemen totdat de weergave een maximum van -100% bereikt en de weergave helemaal stopt. Wanneer er niet meer aan het JOG WHEEL wordt gedraaid keert de weergavesnelheid van het nummer automatisch naar de laatst ingestelde snelheid.

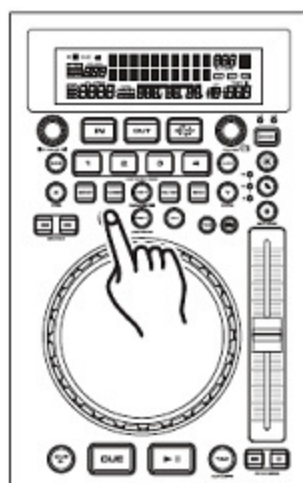


Figuur 31

Jog Wheel functies

CONTACTGEVOELIGHEID JOG WHEEL: De schijf van het JOG WHEEL is contactgevoelig. Met deze functie kunnen de weergave en cue commando's en het scratch effect bediend worden het contactgevoelige wiel aan te raken of door op het contactgevoelige jog wheel te tikken.

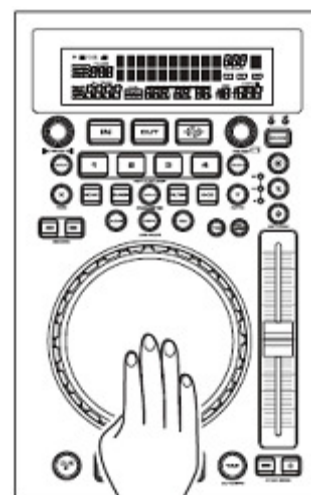
INSTELLEN CONTACTGEVOELIGHEID JOG WHEEL: De mate van gevoeligheid is instelbaar. Ga naar het INTERNE MENU door de FOLDER knop (1) ingedrukt te houden. Draai de FOLDER knop (1) met de richting van de klok mee totdat SENSIVITY in het display verschijnt. Draai aan de TRACK knop (1) totdat het gewenste gevoeligheidsbereik is gevonden, het bereik is instelbaar tussen -20 en +20. Het VFD (23) geeft de geselecteerde gevoeligheidswaarde weer. Als de gewenste waarde is gevonden kan dit door het indrukken van de FOLDER knop (1) bevestigd worden. Druk op de FOLDER knop (1) om te bevestigen het INTERNE MENU te verlaten.



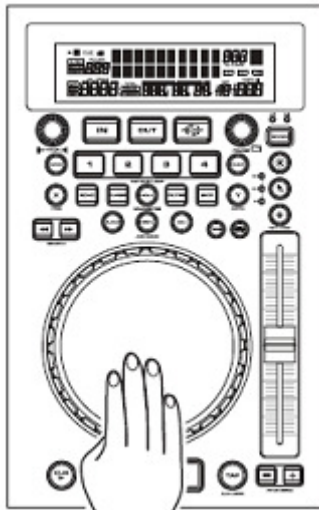
A.CUE: Alvorens de weergave en cue commando's via het JOG WHEEL te kunnen bedienen dient eerst de contactgevoeligheid van het JOG WHEEL geactiveerd te worden. Om de gevoeligheidsmodus te activeren moet de A.CUE toets (9) ingedrukt te worden. Deze activeert de contactgevoeligheidsmodus.

Figuur 32

TIJDENS WEERGAVE MODUS: Tijdens weergave en als de contactgevoeligheidsmodus geactiveerd is, kan de speler met het bedienen van het JOG WHEEL (16) naar het laatste cue point keren. Door het aanraken van het JOG WHEEL (16) zal de speler direct naar het laatst gezette cue point keren en de weergave starten zonder de muziek te onderbreken.



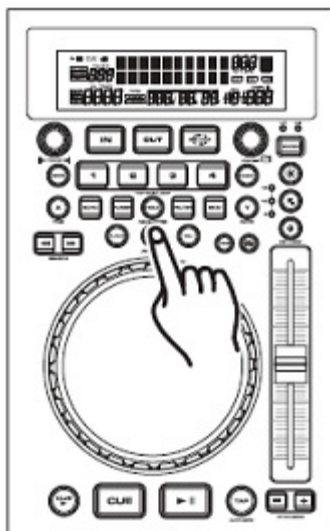
Figuur 33



TIJDENS CUE MODUS: In cue modus en als de contactgevoeligheidsmodus geactiveerd is zal door het aanraken van het JOG WHEEL (16) de weergave gestart worden. De weergave stopt op het moment dat het JOG WHEEL (16) wordt losgelaten. Als het JOG WHEEL wordt losgelaten keert de speler terug naar het laatste cue point.

Figuur 34

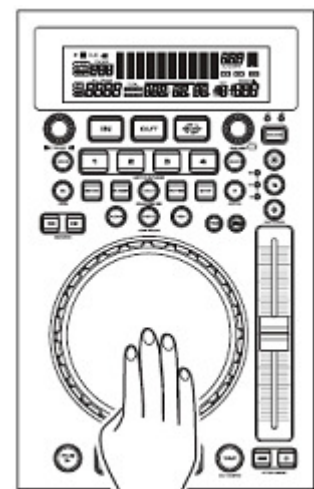
VINYL MODUS & CDJ MODUS: De VINYL modus simuleert het scratchen met een echte grammofoonplaat. Als de VINYL modus geactiveerd is kan het JOG WHEEL (16) op dezelfde wijze gebruikt worden als een grammofoonplaat voor het scratch effect. Gebruik het JOG WHEEL (16) om de scratch beweging op een grammofoonplaat na te doen en de weergave te beïnvloeden. De CDJ modus wordt gebruikt voor pitch bending en frame search.



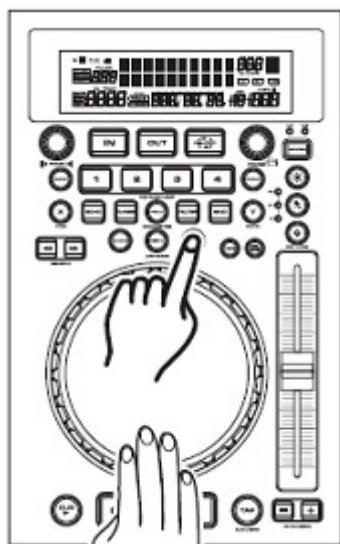
VINYL MODUS: De VINYL modus dient eerst geactiveerd te worden voordat met het JOG WHEEL (16) het scratchen gesimuleerd kan worden. Druk op VINYL toets (9) om deze modus te activeren.

Figuur 35

WEERGAVEMODUS: Tijdens weergave modus en met de geactiveerde vinyl modus kan het JOG WHEEL (16) gebruikt worden om het scratch effect toe te passen op de betreffende audiobron. Draai het JOG WHEEL (16) met de richting van de klok mee of tegen de richting van de klok in om het scratch effect te simuleren.



Figuur 36



CDJ MODUS: Als de CDJ modus is geactiveerd en het apparaat is in cue of pause modus kan frame search worden toegepast door aan het JOG WHEEL (16) te draaien.

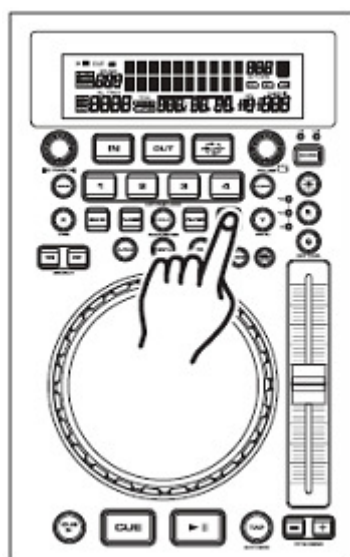
Als de CDJ modus is geactiveerd en het apparaat is in weergavemodus kan het JOG WHEEL (16) worden gebruikt voor pitch bending. Door het JOG WHEEL met de richting van de klok mee te draaien zal de pitch toenemen en door het JOG WHEEL tegen de richting van de klok in te draaien zal de pitch afnemen. Dit is een tijdelijke aanpassing. Als het JOG WHEEL niet meer wordt gedraaid keren de BPM's automatisch terug naar de met de PITCH SLIDER (10) ingestelde pitch.

Figuur 37

Ingebouwde effecten

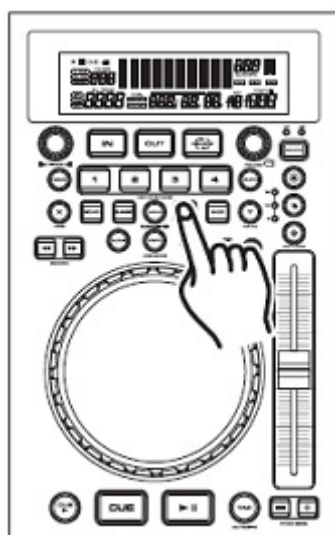
De VERSADECK wordt geleverd met 4 ingebouwde effecten. Deze effecten kunnen afzonderlijk maar ook tot 4 effecten gelijktijdig (overlappend) worden gebruikt. De ingebouwde effecten zijn: filter, echo, skid en flanger. Er kan voor gekozen worden om de effecten te gebruiken met de op de fabriek ingestelde parameterwaarden of de waarden kunnen worden ingesteld naar ieders persoonlijke wensen. De parameterwaarden voor de diverse effecten verschillen. Sommige effecten hebben een groter aanpassingsbereik van de parameterwaarden. De parameters hebben 2 instelbare waarden, de PR (Parameter Ratio) en de PT (Parameter Time).

Alle parameters worden gereset naar de vooringestelde waarden als de stroomvoorziening wordt verbroken.



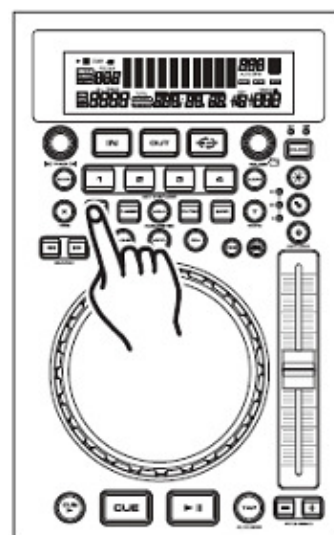
SKID EFFECT: Het Skid effect simuleert het stoppen en starten van een grammofoonplaat. Het Skid effect heeft 2 instelbare parameters, Parameter Time (PT) en Parameter Ratio (PR). Met de PT wordt de starttijd ingesteld en met de PR wordt de stoptijd ingesteld (zie "Parameters" op pagina 33).

Figuur 38



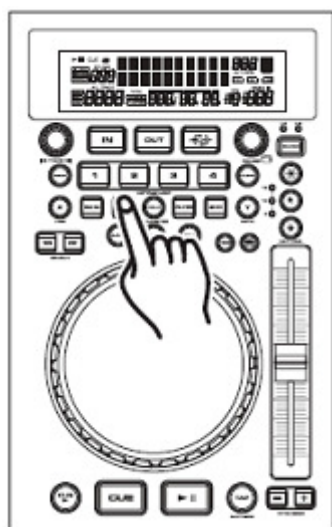
FILTER EFFECT: Het filter effect verandert het originele geluid en creëert speciale effecten. Het filter effect heeft 2 instelbare parameters, de Parameter Ratio (PR) en de Parameter Time (PT). Met de PT wordt het tijdbereik van het filter ingesteld die nodig is om door de frequentieband te sweepen en met de PR wordt het frequentiebereik ingesteld; 0 is het laag, 155 is het mid en 255 zijn de hoge frequenties (zie de toelichting bij “parameters” op pagina 33).

Figuur 39



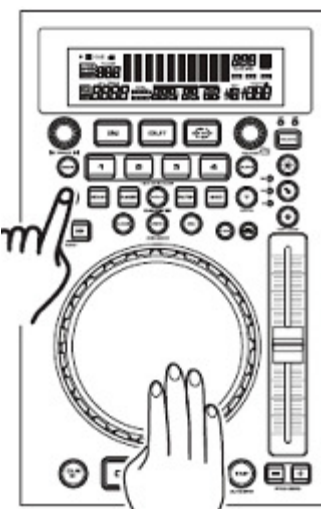
Figuur 40

ECHO EFFECT: Het echo effect produceert een echo die aan het uitgangssignaal wordt toegevoegd. Het echo effect heeft 2 instelbare parameters, de Parameter Ratio (PR) en de Parameter Time (PT). Met de PT wordt het tijdbereik ingesteld en met de PR wordt de verhouding tussen het signaal zonder echo en het signaal met echo ingesteld. 000 (geen echo) – 255 (echo) (zie de toelichting bij “parameters” op pagina 33).



FLANGER EFFECT: Het flanger effect vervormt het uitgangssignaal en creëert een effect waarbij de frequenties in en uit fase van elkaar worden weergegeven. Het flanger effect heeft 2 instelbare parameters, de Parameter Ratio (PR) en de Parameter Time (PT). Met de PT wordt het tijdbereik ingesteld en met de PR wordt het frequentiebereik ingesteld (zie de toelichting bij “parameters” in de volgende alinea).

Figuur 41

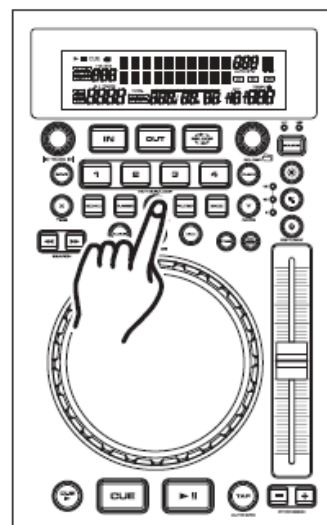


Figuur 42

PARAMETERS: Alle effecten hebben instelbare parameters. Met de parameters kunnen de effecten worden beïnvloed. Druk op de gewenste PARAMETER toets (18) om de instelling van een van de effecten aan te passen en gebruik het JOG WHEEL (16) om de instelling aan te passen. Het JOG WHEEL moet in CDJ modus zijn om de instellingen aan te kunnen passen. De gewijzigde instelling van de parameter wordt in het VFD display weergegeven. Alle effecten hebben 2 instelbare parameters. PARAMETER TIME en PARAMETER RATIO. Gebruik deze knoppen om het effect naar eigen wens in te stellen.

HOLD TOETS: Gebruik de HOLD TOETS (18) om de gewijzigde parameterinstellingen op te slaan. Indien de HOLD TOETS niet geactiveerd is, zijn alle gewijzigde instellingen slechts tijdelijk. Om de HOLD functie te activeren dient de HOLD TOETS (18) te worden ingedrukt zoals is aangegeven in afbeelding 43. Wanneer de hold functie geactiveerd is, gaat de LED van de hold toets branden.

De HOLD toets (18) wordt ook gebruikt om de speler te vergrendelen. De mixerfuncties zijn niet vergrendeld zodat het uitgangsniveau aangepast kan worden. Druk gedurende tenminste 3 seconden op de HOLD toets (18) om de speler te vergrendelen. De HOLD toets LED knippert en "HOLD" verschijnt kort in het VFD display. Om de speler te ontgrendelen dient de HOLD toets gedurende tenminste 3 seconden ingedrukt te worden totdat UNLOCK in het VFD display wordt weergegeven.



Figuur 43

Playlist operation

Playlist bediening:

1. Druk de FOLDER knop (1) 3 seconden in om in het interne menu te komen. Draai vervolgens aan de knop totdat "PLAYLIST" in het display verschijnt.
2. Draai aan de TRACK (21) knop om te scrollen tussen "Normal / Title / Artist / Album / Genre". Druk op de FOLDER knop (1) om het geselecteerde op te slaan en het menu te verlaten. De database wordt nu aangepast volgens de gemaakte selectie.

Bijvoorbeeld: indien "Artist" is geselecteerd, worden alle artiesten in alfabetische volgorde gerangschikt.

Door de FOLDER knop (1) in te drukken en te draaien gaat het apparaat door naar de volgende letter; als u dus bladert door de C artiesten zal het apparaat door het indrukken en draaien van de FOLDER knop verder springen naar de letter D artiesten.

Door het draaien aan de FOLDER knop of door het indrukken van de FOLDER knop en draaien aan het JOG WHEEL "springt" het apparaat naar de volgende artiest.

Door het draaien aan de TRACK knop of door de TRACK knop in te drukken en aan het JOG WHEEL te draaien "springt" het apparaat naar het volgende nummer.

Relay (FLIP-FLOP™)

De relay functie is een "automatische piloot" functie. Bij het gebruik van de VERSADECK kan een speler met weergave starten op het moment dat de andere speler stopt met weergave. De relay functie kan worden toegepast bij enkele nummers, een volledige map, of een combinatie hiervan.

Relay functie enkel nummer:

1. Zet de crossfader van de mixer in de centrale positie en druk op de RELAY toets (34).

2. Stel beide spelers in op weergave in single modus. SINGLE (72) wordt in het VFD (23) weergegeven.
3. Voer in beide spelers een USB apparaat of SD kaart in.
4. Nadat beide spelers het startpunt hebben ingesteld kan bij een van de twee spelers op de PLAY/PAUSE toets (13) worden gedrukt om de weergave te starten.
5. De tweede speler start onmiddellijk met weergave zodra het nummer op speler een is beëindigd.
6. De FLIP-FLOP™ functie blijft actief totdat deze wordt beëindigd of de stroomverbinding wordt verbroken.

FLIP-FLOP™ functie afspelen gehele map:

Zorg dat de spelers zijn ingesteld op doorlopende weergave. SINGLE (72) wordt NIET weergegeven in het VFD van beide spelers. Volg verder de instructies zoals die hierboven aangegeven voor de bediening van de relay (FLIP-FLOP™) functie bij enkele nummers. De tweede speler start meteen met weergave als de eerste speler de volledige map heeft afgespeeld.

Opmerking: De FLIP-FLOP™ enkele weergavemodus en de doorlopende weergavemodus kunnen gecombineerd toegepast worden. Selecteer voor elke VERSADECK de gewenste modus; single of continu weergave.

Database Builder

Minimale hardware vereisten:

CPU: Intel Pentium 4 1 GHz processor of hoger, Intel Centrino Mobile Technology 1,6GHz

RAM: 512MB RAM

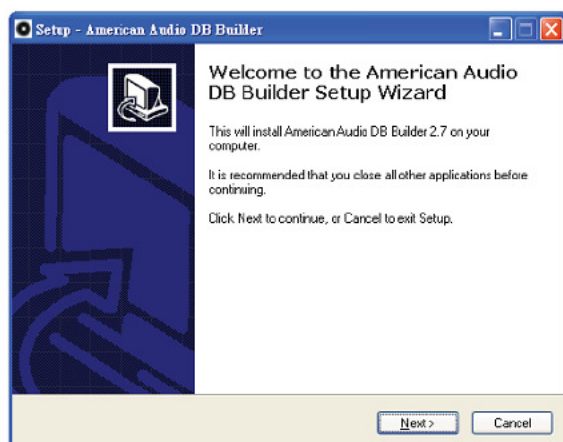
DISC SPACE: 100MB vrije schijfruimte nodig

OS: Microsoft Windows XP SP3, Vista SP2 of Mac OS X 10.4

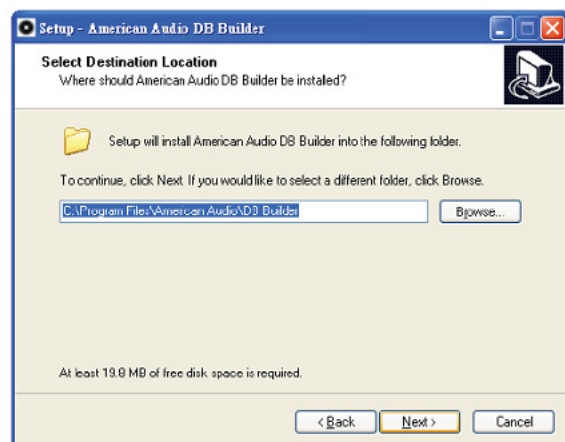
De VERSADECK beschikt over database management software. Dit maakt het mogelijk om bestanden te zoeken op titel, artiest, album en genre.

Installatie:

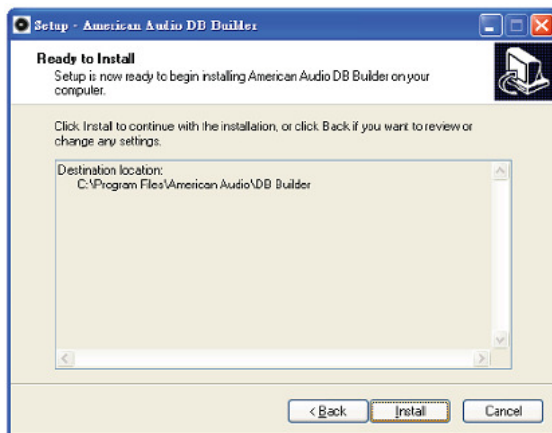
Volg de onderstaande afbeeldingen voor het installeren van database management software op de computer.



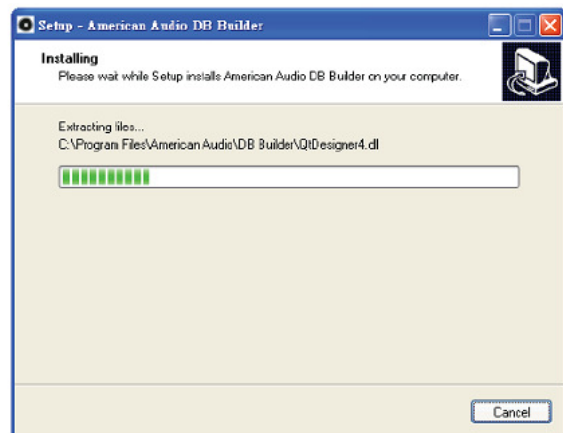
Stap 1: druk op next >



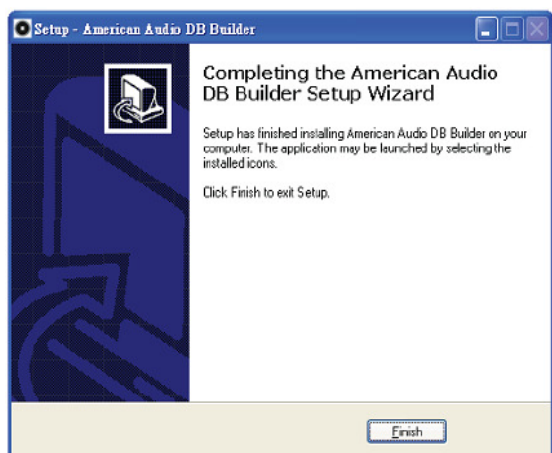
Stap 2: Druk op next >



Stap 3: Druk op Install



Stap 4: Processing



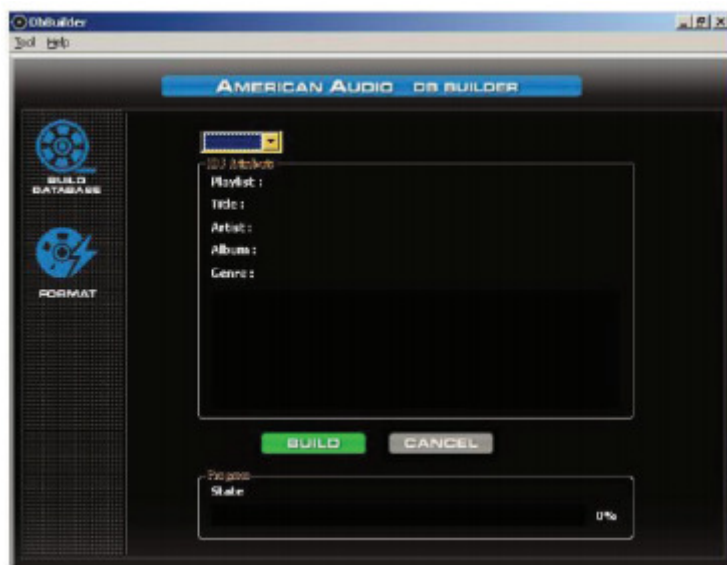
Stap 5: Druk op Finish

De database builder scant de USB harde schijf en maakt database bestanden zodanig dat de VERSADECK de bestanden in de muziekbibliotheek kan lokaliseren volgens de gewenste methode.

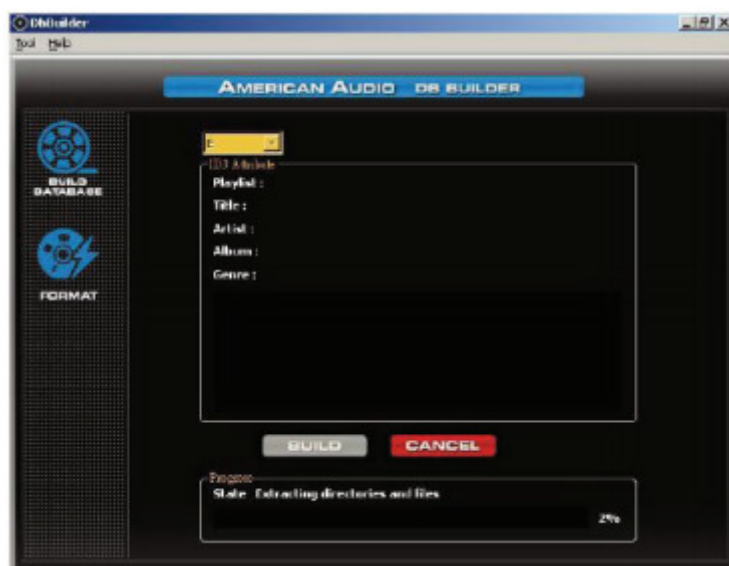
Database Builder (voor windows XP)

Scan en creëer:

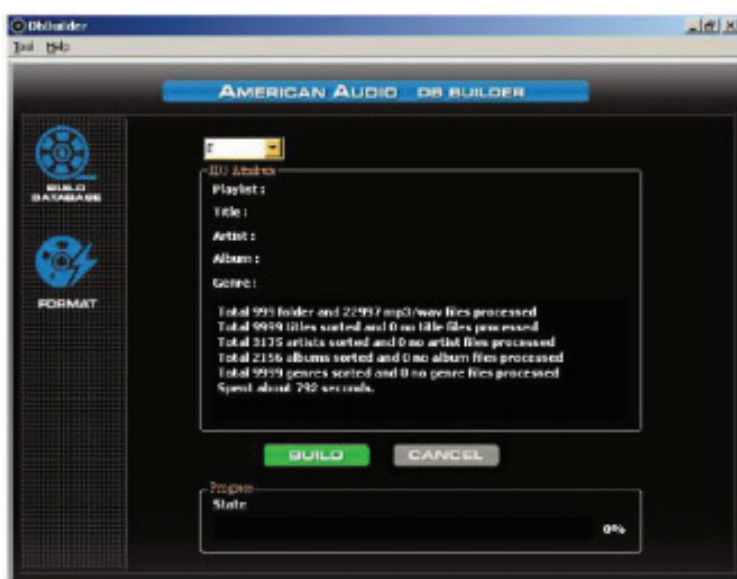
Volg de volgende afbeeldingen tijdens het scannen en creëren van een database.



Selecteer de gewenste USB harde schijf en druk op "Build".

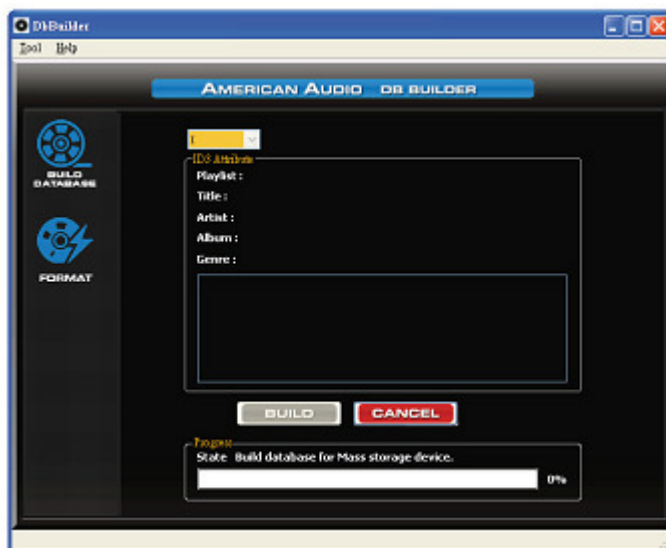


In bewerking



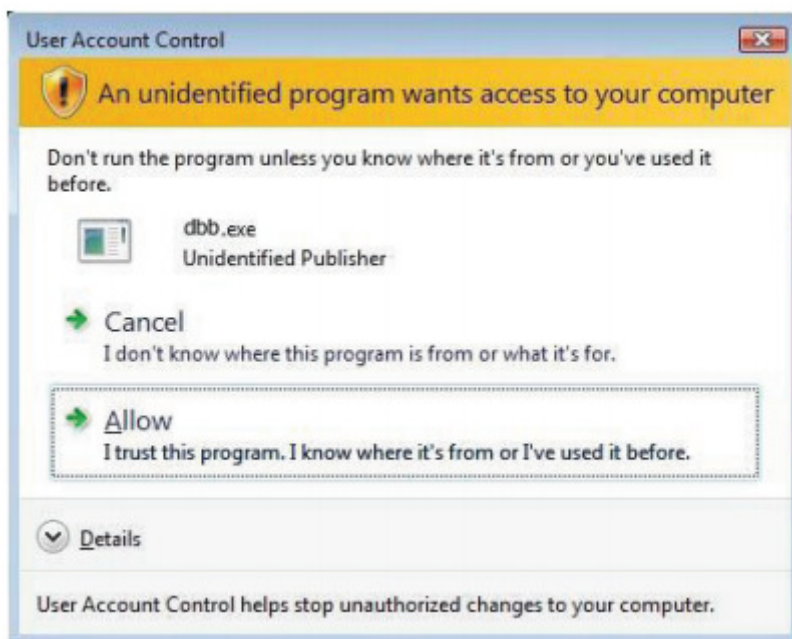
Gereed

Opmerking: maak de database builder opnieuw wanneer de content van het USB apparaat wordt veranderd.



Errors:

1. Kan het apparaat niet openen:
Het formaat van de schijf wordt niet ondersteund.
2. File Error. MP3 file heeft geen geïdentificeerde ID3 tag.



Windows 7 / Vista waarschuwt ivm de beveiligingsinstellingen. Kies "Allow" (toestaan) wanneer u het database builder programma wenst te installeren.

MIDI MAP

Function	Type	Function Code (Deck A)	Note	Shift (Hold Tap)	Function Code (Deck B)	Note	Shift (Hold Tap)	Function Code (Center Deck)	Note	Shift (Hold Tap)	Action
FOLDER 	SW/ENC	05/17		44/56	05/27		44/66				7FH_ON 00H_OFF
TRACK 	SW/ENC	01/16		40/55	01/26		40/65				7FH_ON 00H_OFF
In	SW/LED	02/02	D-1	41	02/02	D-1	41				7FH_ON 00H_OFF
Out	SW/LED	03/03	D#-1	42	03/03	D#-1	42				7FH_ON 00H_OFF
RELOOP 	SW/LED	04/04	E-1	43	04/04	E-1	43				7FH_ON 00H_OFF
SOURCE SELECT/U1	SW/LED	06/06	F#-1	45	06/06	F#-1	45				7FH_ON 00H_OFF
SAVE	SW/LED	07/07	G-1	46	07/07	G-1	46				7FH_ON 00H_OFF
1	SW/LED (RED)	08/08	G#-1	47	08/08	G#-1	47				1~ 31: LED ON, 32: BUNK 00H_OFF

1	LED (GREEN)	08/08	G#-1	47	08/08	G#-1	47				33~63: LED ON, 64:BUNK 00H_OFF
2	SW/LED (RED)	09/09	A-1	48	09/09	A-1	48				1~ 31: LED ON, 32:BUNK 00H_OFF
2	LED (GREEN)	09/09	A-1	48	09/09	A-1	48				33~63: LED ON, 64:BUNK 00H_OFF
3	SW/LED (RED)	0A/0A	A#-1	49	0A/0A	A#-1	49				1~ 31: LED ON, 32:BUNK 00H_OFF
3	LED (GREEN)	0A/0A	A#-1	49	0A/0A	A#-1	49				33~63: LED ON, 64:BUNK 00H_OFF
4	SW/LED (RED)	0B/0B	B-1	4A	0B/0B	B-1	4A				1~ 31: LED ON, 32:BUNK 00H_OFF
4	LED (GREEN)	0B/0B	B-1	4A	0B/0B	B-1	4A				33~63: LED ON, 64:BUNK 00H_OFF
Clear	SW/LED	0C/0C	C0	4B	0C/0C	C0	4B				7FH_ON 00H_OFF
	SW/LED	0D/0D	C#0	4C	0D/0D	C#0	4C				7FH_ON 00H_OFF
Time X	SW/LED	0E/0E	D0	4D	0E/0E	D0	4D				7FH_ON 00H_OFF
Echo	SW/LED	0F/0F	D#0	4E	0F/0F	D#0	4E				7FH_ON 00H_OFF
Flanger	SW/LED	10/10	E0	4F	10/10	E0	4F				7FH_ON 00H_OFF
Hold	SW/LED	11/11	F0	50	11/11	F0	F0				7FH_ON 00H_OFF
Filter	SW/LED	12/12	F#0	51	12/12	F#0	F#0				7FH_ON 00H_OFF
Skid	SW/LED	13/13	G0	52	13/13	G0	G0				7FH_ON 00H_OFF
Ratio Y	SW/LED	14/14	G#0	53	14/14	G#0	G#0				7FH_ON 00H_OFF
%/16	SW/LED	15/15	A0	54	15/15	A0	A0				7FH_ON 00H_OFF
	SW	16		55	16		55				7FH_ON 00H_OFF
	SW	17		56	17		56				7FH_ON 00H_OFF
A.Cue scratch	SW/LED	18/18	C1	57	18/18	C1	57				7FH_ON 00H_OFF
Vinyl	SW/LED	19/19	C#1	58	19/19	C#1	58				7FH_ON 00H_OFF
CDJ	SW/LED	1A/1A	D1	59	1A/1A	D1	59				7FH_ON 00H_OFF
Time	SW	1B		5A	1B		5A				7FH_ON 00H_OFF
SGL/CTN	SW	1C		5B	1C		5B				7FH_ON 00H_OFF
	SW/LED	1D/1D	F1	5C	1D/1D	F1	5C				7FH_ON 00H_OFF
Jog	SW/LED	27/18		66/57	27/28		66/ 57				7FH_ON 00H_OFF

Cue ▶	SW	1E		5D	1E		5D				7FH_ON 00H_OFF
Cue	SW/LED	1F/1F	G1	5E	1F/1F	G1	5E				7FH_ON 00H_OFF
▶	SW/LED	20/20	G#1	5F	20/20	G#1	5F				7FH_ON 00H_OFF
Tap	SW/LED	21/21	A1		21/21	A1					7FH_ON 00H_OFF
-	SW	22		61	22		61				7FH_ON 00H_OFF
+	SW	23		62	23		62				7FH_ON 00H_OFF
Pitch Slider	VR/CENTER	PITCHBEND /28		67	PITCHBEND/28		67				7FH_ON 00H_OFF
Gain	VR	11		50	21		60				VR:00~7F
High	VR/SW/ CENTER/LED	12/24/29/24	C2	51/63/68	22/24/29/24	C2	61/63/68				VR:00~7F
MID	VR/SW/ CENTER/LED	13/25/2A/25	C#2	52/64/69	23/25/2A/25	C#2	62/64/69				VR:00~7F
LOW	VR/SW/ CENTER/LED	14/26/28/26	D2	53/65/6A	24/26/28/26	D2	63/65/6A				VR:00~7F
Channel Fader	VR	10	G#2	4F	20	G#2	5F				VR:00~7F
U2	LED	2C	A2		2C	A2					7FH_ON 00H_OFF
10	LED	2D	A#2		2D	A#2					7FH_ON 00H_OFF
6	LED	2E			2E						7FH_ON 00H_OFF
Level Meter LED	Level Meter LED	1			1						00H~7FH_ *
Relay	SW/LED							37/37	G3	76	7FH_ON 00H_OFF
Master Meter	SW/LED							38/38	G#3	77	7FH_ON 00H_OFF
Master	VR							31		70	VR:00~7F
Booth	VR							32		71	VR:00~7F
Crossfader	VR/SW/ SW/ CENTER							30/08/ 09/0A		6F/47/48/49	VR:00~7F
Mic1 Level	VR							35		74	VR:00~7F
Mic2 Level	VR							36		75	VR:00~7F
Cue Pan Slider	SW							34		73	VR:00~7F
Cue Pan Level	SW							33		72	VR:00~7F
Fader Start ON (L)	SW							1		40	7FH_ON 00H_OFF
Fader Start OFF (L)	SW							2		41	7FH_ON 00H_OFF
Fader Start ON (R)	SW							3		42	7FH_ON 00H_OFF
Fader Start OFF (R)	SW							4		43	7FH_ON 00H_OFF

C.F CURVE (L)	SW							7		46	7FH_ON 00H_OFF
C.F CURVE (Center)	SW							6		45	7FH_ON 00H_OFF
C.F CURVE (R)	SW							5		44	7FH_ON 00H_OFF

Opmerking: Standaard is speler 1 op MIDI kanaal 1 ingesteld, waarbij mixer, microfoon, VR en koptelefoonbediening op MIDI kanaal 2 ingesteld is; speler 3 is op MIDI kanaal 3 ingesteld.

CC-ABSOLUTE (VR, LEVEL, METER LED) TYPE

Boodschappen voor het veranderen van de bedieningsfunctie worden met status 0xBn verzonden, waarbij n het kanaal vertegenwoordigd voor de gespecificeerde CC controller. Dus de ID van de MIDI controller is een indicatie van het kanaal samen met het CC nummer. De waarde van 0x00 tot 0x7F is direct gerelateerd aan de locatie van de controller.

***LEVEL METER LED'S**

00~0B=>ALLE LED'S UIT

0C~17=>LED(-30)AAN

18~23=>LED(-30, -20)AAN

24~2F=>LED(-30, -20, -10)AAN

30~3B=>(-30, -20, -10, -7)AAN

3C~47=>LED(-30, -20, -10, -7, -4)AAN

48~53=>LED(-30, -20, -10, -7, -4, -2)AAN

54~5F=>LED(-30, -20, -10, -7, -4, -2, 0)AAN

60~6B=>LED(-30, -20, -10, -7, -4, -2, 0, +2)AAN

6C~77=>LED(-30, -20, -10, -7, -4, -2, 0, +2, +4)AAN

78~7F=>ALLE LED'S AAN(-30, -20, -10, -7, -4, -2, 0, +2, +4, +7)

CC-RELATIVE (ENC) TYPE

Boodschappen voor het veranderen van de bedieningsfunctie worden met status 0xBn verzonden, waarbij n het kanaal vertegenwoordigd voor de gespecificeerde CC controller. Dus de ID van de MIDI controller is een indicatie van het kanaal samen met het CC nummer. De waarde van 0x40 is het uitgangspunt voor de indicatie om de verandering in de controller aan te geven.

Een boodschap met data 0x43 geeft een positieve verandering van 3 aan.

Een boodschap met data 0x31 geeft een negatieve verandering van 15 aan.

SWITCH ON/OFF (SW, CENTER TYPE)

Deze boodschappen worden gebruikt voor schakelaars.

Boodschappen voor het veranderen van de bedieningsfunctie worden met status 0x9n verzonden, de waarden voor SWITCH aan en uit zijn respectievelijk 0x7F en 0x00, waarbij n het kanaal vertegenwoordigd.

LED ON/OFF (LED TYPE)

Deze boodschappen worden gebruikt voor LED.

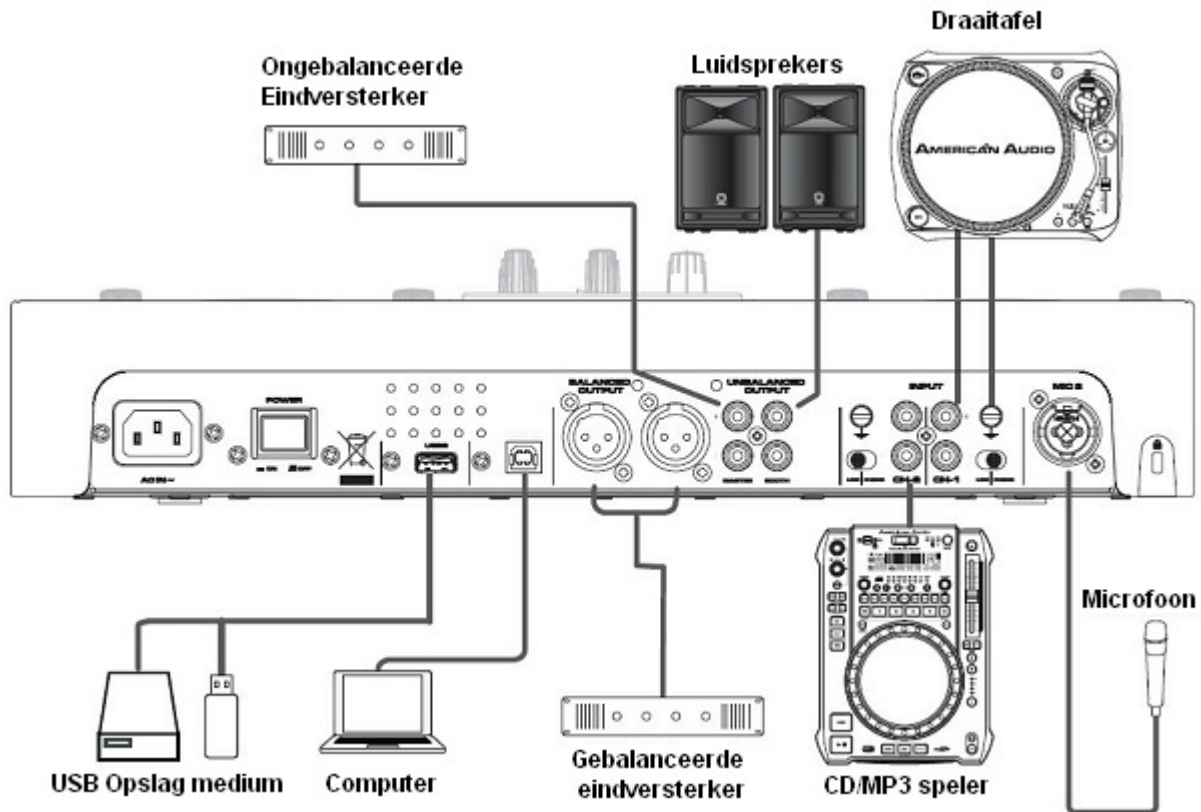
Boodschappen voor het veranderen van de bedieningsfunctie worden met status 0x9n verzonden, de waarden voor LED aan en uit zijn respectievelijk 0x7F en 0x00, waarbij n het kanaal vertegenwoordigd.

Mixer installatie

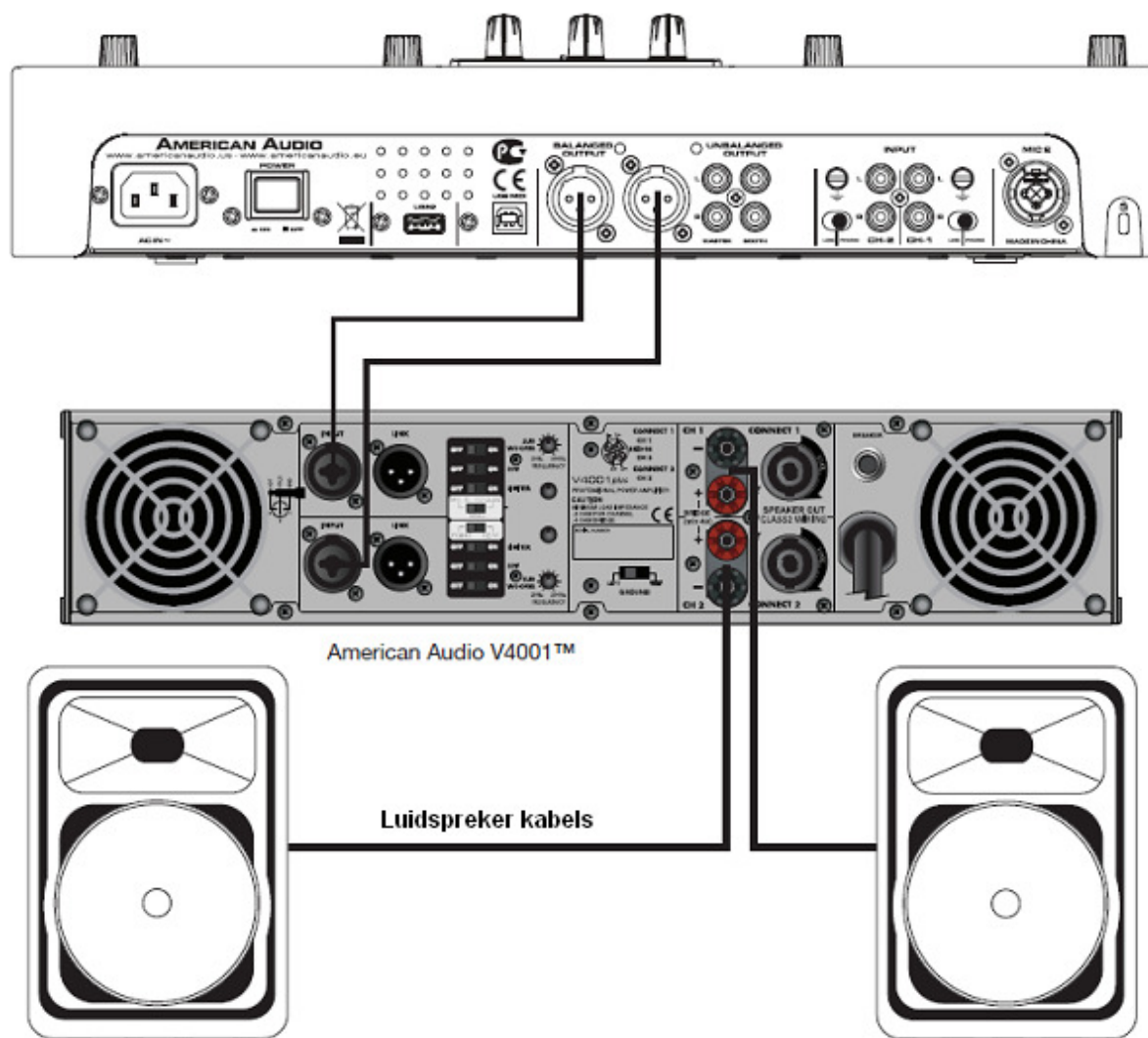
Voor het maken of wijzigen van aansluitingen dient het apparaat uitgeschakeld te zijn en de stroomverbinding verbroken te zijn.

Opmerking: Gebruik alleen kwalitatief hoogwaardige kabels. Kwaliteitskabels maken een groot verschil in audiokwaliteit en dynamiek. Gebruik geen onnodig lange kabels. Connectoren dienen op de juiste wijze bevestigd te zijn. Losse aansluitingen/contacten veroorzaken brom, ruis en onderbrekingen welke schade kunnen toebrengen aan de speakers.

Aansluiting op een computer – Ondersteunende besturingssystemen zijn Windows Vista, Windows XP en Mac OS X en hoger.



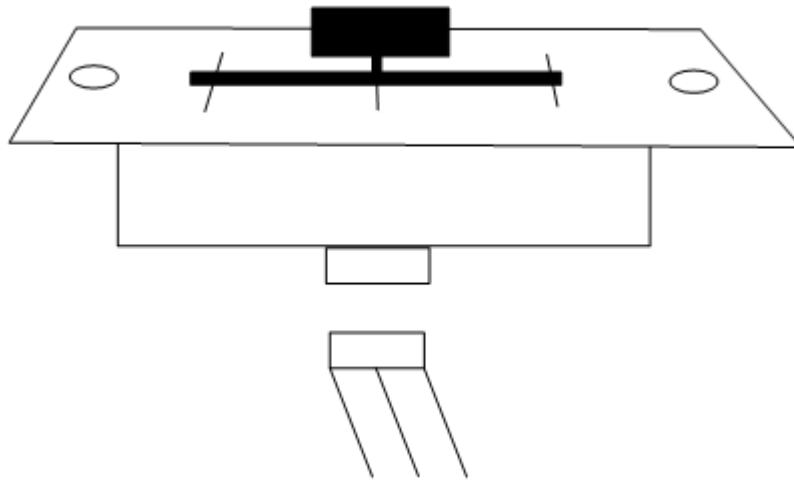
Deze afbeelding geeft een typische DJ set-up weer, bestaande uit een microfoon, een CD speler, een draaitafel, computer, versterker, USB opslag medium en luidsprekers. Voor de aansluiting en het gebruik van een draaitafel dient de CHANNEL LINE LEVEL SELECTOR SWITCH (47) in de PHONO positie te staan.



Typische set-up bij gebruik van gebalanceerde uitgangen.

Bovengetoonde afbeelding laat een gedetailleerd beeld zien van een stereoset-up. De gebalanceerde aansluitingen dienen zowel op de mixer als ook op de versterker te worden gebruikt. Maak indien mogelijk altijd gebruik van de gebalanceerde aansluitingen. Bij kabellengten van meer dan 4,5 meter dienen de gebalanceerde aansluitingen altijd te worden gebruikt.

Vervangen Crossfader



De crossfader is “Hot Swapable”, hetgeen betekent dat de crossfader te allen tijde vervangen kan worden, zelfs als het apparaat op de stroomvoorziening is aangesloten.

Vervangen van de crossfader:

1. Gebruik een phillips schroevendraaier om de zes roestvrijstalen schroeven waarmee de frontplaat van de mixer is bevestigd los te schroeven.
2. Trek de crossfader knop voorzichtig van de as van de schuifpotmeter. Til de frontplaat van de mixer op om bij de crossfader te komen. Trek de crossfader voorzichtig omhoog.
3. Maak de flatcable los waarmee de crossfader aan de print is bevestigd. Meem de crossfader bij de behuizing en trek connector los van de print (Niet lostrekken aan de flatcable). De connector is zo ontworpen dat deze maar op een manier past.
4. Schroef de massa kabel los van de print. Maak nu de crossfader los van de frontplaat en vervang deze door een nieuwe crossfader. Maak de massa kabel weer vast aan de print voor de crossfader.
5. Sluit de nieuwe crossfader aan op de flatcable en plaats hem terug in omgekeerde volgorde.

OPMERKING: De gebruiker of een onbevoegde servicedienst mag de VERSADECK niet openen of onderdelen vervangen, tenzij dit in de handleiding is aangegeven. Bij zelf uitgevoerde reparaties komt de garantie te vervallen.

Oplossen problemen

USB apparaat werkt niet	Bij het gebruik van een harde schijf wordt het aanbevolen een harde schijf met een externe stroomvoorziening te gebruiken of een exemplaar waarbij het stroomverbruik niet hoger is dan 5V. Indien de harde schijf reset na het aansluiten op de USB poort van de VERSADECK is een externe stroomvoorziening noodzakelijk. Neem contact op met de leverancier voor aanvullende informatie. Controleer of het USB apparaat FAT geformatteerd is wanneer het USB apparaat niet gelezen kan worden. Waarschuwing: maak eerst een back-up alvorens te formatteren.
Muziekbestanden onvindbaar op USB apparaat of in database	- controleer of bestand een Mp3 bestand is - indien onvindbaar in database modus (album, artiest etc...) update dan de muziekbibliotheek met de database builder
Bestandsfout bij maken bestand met dB	Verwijder het bestand waarbij de dB builder stopte en probeer het nogmaals. Indien het probleem zich blijft voordoen, verwijder dan de map en probeer het nogmaals.

Technische gegevens

ALGEMEEN

Model: American Audio® VERSADECK Professionele Dual USB speler/mixer

Type:	Dubbele USB MP3 speler + digitale mixer
Disc Type:	Toepasbare uitbreiding bestandsnamen voor MP3's: mp3, MP3, mP3 en Mp3
Pitch bereik:	+/-6%, +/-10%, +/-16%
Pitch nauwkeurigheid:	+/-0,15%
Afmetingen:	420mm (L) x 300mm (B) x 91mm (H)
Installatie:	Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond of monteer het in een 19" rack of flightcase
Gewicht:	4,42kg
Netspanning:	AC 100~240V, 50/60Hz (universeel)
Opgenomen vermogen:	21W
Omgevingsvoorwaarden:	Bedieningstemperatuur: 5 tot 35°C Luchtvochtigheid tijdens bediening: 25 tot 85% RH (geen condensatie) Opslagtemperatuur: -10 tot 60°C

MIXER GEDEELTE:

Ingang/uitgang impedantie & gevoeligheid (level/impedantie): (Master op 0dBV, belasting = 100KOHM, maximum gain, EQ recht)

Input impedantie & reference level:

LINE:	47K OHM/-14dBV (200mV) +/-0,1dB
PHONO:	47K OHM/-50dBV (3,16mV) +/-0,1dB
MIC:	10K OHM/-50dBV (3,16mV) +/-0,1dB

Output impedantie & gevoeligheid

MASTER: 1K OHM/0dBV (1V) +/-2dB
MASTER XLR (Load=600OHM): 600 OHM/+4dBm (1,23V) +/-3dB
BOOTH: 1K OHM / 0dBV (1V) +/-2dB
PHONES (Load=32OHM): 33 OHM/0dBV (1V) +/-2dB

Maximum input (1KHz, THD=1%, EQ recht, Maximum Gain, Load=100K OHM)

LINE: beter dan 0dBV
PHONO: beter dan -36dBV
MIC: beter dan -36dBV

Maximum output (1KHz, THD=1%, EQ Flat, Maximum Gain, Load=100K OHM)

MASTER: beter dan +15dBV (5,62V) Load=100K OHM
PHONES: beter dan +4dBV (1,6V) Load=32 OHM

Frequency response (Maximum Gain, EQ recht, Load=100K OHM)

LINE: 20-20KHz +/-2dB
PHONO: 20-20KHz +/-3dB (RIAA)
MIC: 20-20KHz +/-3dB

THD+N – Totale Harmonische Vervorming: (EQ recht, Maximum Gain, w/20kHz LPF, A-gewogen, Load=100K OHM):

LINE: minder dan 0,06% @ 1KHz
PHONO: minder dan 0,08% @ 1KHz
MIC: minder dan 0,15% @ 1KHz

S/N Ratio: (Maximum Gain, EQ Flat, w/20KHz LPF, A-gewogen)

LINE: beter dan 73dB
PHONO: beter dan 73dB
MIC: beter dan 63dB

Cross Talk (Maximum Gain, EQ recht, w/20KHz LPF, A-gewogen, Master=0dBV output)

LINE/PHONO: beter dan 63dB @ 1KHz tussen L en R
beter dan 70dB @ 1KHz tussen kanalen

Equalizer:

MIC: -14 +/-3dB bij 100Hz
-12 +/-3dB bij 10KHz
KANAAL: 10 +/-2dB, lager dan -30dB bij 70Hz
10 +/-2dB, lager dan -30dB bij 1KHz
10 +/-2dB, lager dan -30dB bij 13KHz

Fader Kill: (Maximum Gain, EQ recht, w/20KHz LPF, A-gewogen, Master=0dBV output)

CHANNEL FADER: beter dan 70dB bij 1KHz
CROSSFADER: beter dan 70dB bij 1KHz

CHANNEL BALANCE: binnen 2dB

TALKOVER: -20dB +/-2dB

USB HOST PLAYER SECTION: (Signaal formaat: MP3, 128KBPS)

Uitgangsniveau: 0dBV +/-2dB (TCD-782 TRK16, gain maximaal, EQ recht)
Frequentie respons: 17-16KHz, +/-2dB (TCD-781 TRK1, 4, 16, zet gain op 0dBV uit, EQ recht)

T.H.D. + NOISE: Minder dan 0,08% (TCD-782 TRK16; gain maximaal, EQ recht, met 20KHz LPF, A-gewogen)
 S/N Ratio: Meer dan 70dB (TCD-782 TRK2, 8, zet gain op 0dBV uit, EQ recht, W/20KHz LPF, A-gewogen)
 LR scheiding: Meer dan 63dB @ 1KHz (TCD-782 TRK2, 9, 11, zet gain op 0dBV uit, EQ recht, met 20KHz LPF, A-gewogen)

USB SLAVE PLAYER SECTION: (Signaal formaat: MP3, 128KBPS)

Uitgangsniveau: 0dBV +/-2dB (TCD782 TRK16, gain maximaal, EQ recht)
 Frequentierespons: 17 – 16KHz, +/-2dB (TCD781 TRK1, 4, 16, zet gain op 0dBV uit, EQ recht)
 T.H.D. + NOISE: Minder dan 0,08% (TCD782 TRK16, gain maximaal, EQ recht, met 20KHz LPF, A-gewogen)
 S/N Ratio: Meer dan 70dB (TCD782 TRK2, 8, zet gain op 0dBV uit, EQ recht, met 20KHz LPF, A-gewogen)
 LR Scheiding: Meer dan 63dB @ 1KHz (TCD782 TRK2, 9, 11, zet gain op 0dBV uit, EQ recht, met 20KHz, A-gewogen)

OPNEMEN EN AFSPELEN: (Line 1KHz, -14dBV Input, gain maximaal)

Uitgang: 6dBV (2V) +/-2dB
 THD + NOISE: Minder dan 0,08% (gain maximaal, met 20KHz LPF, A-gewogen)

ATTENTIE: Drukfouten, specificaties en aanpassingen in het ontwerp van het apparaat onder voorbehoud.

MP3 FORMAAT

USB formaat	Bestandssysteem	FAT 12/16/32
	Mogelijke bestand extensies	mp3. MP3. mP3. Mp3
	Max. aantal mappen	999
	Max. aantal bestanden	Max. 999 bestanden
MP3 formaat	MPEG 1 layer 3 standaard (ISO/IEC 11172-3), die voor 1-kanaal ('mono') en 2-kanaal de zelfde codering biedt bij sampling rates van 32, 44.1 en 48kHz.	32/40/48/56/80/96/112/128/160/192/224/256/320 kbps Xing/VBRI VBR
	MPEG 2 Layer 3 standaard (ISO/IEC 13818-3), die de zelfde codering biedt bij sampling rates van 16, 22.05 en 24 kHz.	32/40/48/56/64/80/96/112/144/160 Kbps Xing/VBRI VBR
	MPEG 2.5 Layer 3 standaard, die de zelfde codering biedt bij sampling rates van 8, 11.025 en 12 kHz.	32/40/48/56/64/80/96/112/144/160 Kbps Xing/VBRI VBR

ROHS - Een belangrijke bijdrage tot behoud van ons milieu

Geachte klant,

Het Europees Parlement heeft een aantal richtlijnen opgesteld waarin het gebruik van gevaarlijke stoffen wordt verboden of verminderd. Deze regeling, genaamd ROHS, is een veel besproken thema in de elektronica branche.

Er worden o.a. een zestal stoffen verboden:

Lood (Pb), kwikzilver (Hg), zeswaardig chroom (CR VI), cadmium (Cd), broomhoudende vlamvertragers (PBB en PBDE).

Deze richtlijnen gelden voor alle elektrische en elektronische apparatuur, kortom alle elektrische apparaten die we thuis of op het werk gebruiken.

Als fabrikant van de apparaten met de merknamen AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ en ELATION professional zijn wij verplicht ons aan deze richtlijnen te houden. Reeds 2 jaar voor het ingaan van de ROHS richtlijnen zijn wij gestart met het zoeken naar alternatieve, milieu vriendelijke materialen en productieprocessen. Ruim voor de ingangsdatum van de ROHS richtlijnen werden al onze apparaten volgens de normen van het Europees Parlement geproduceerd. Door regelmatige controles en materiaaltests vergewissen we ons dat de toegepaste onderdelen steeds aan de richtlijnen voldoen en dat de producten zo vriendelijk mogelijk worden geproduceerd.

De ROHS regeling is een belangrijke stap voor het behoud van ons milieu. Wij als fabrikant voelen ons verantwoordelijk om hieraan ons deel bij te dragen.

WEEE - Afvoeren en recyclen van elektrische en elektronische apparatuur

Jaarlijks worden er wereldwijd duizenden tonnen milieuverontreinigende elektronicaonderdelen op de vuilstortplaatsen gedumpt. Om een verantwoord afvoeren en recyclen van elektronische onderdelen te garanderen heeft het Europees Parlement de WEEE (Waste of Electrical and Electronical Equipment) richtlijnen opgesteld.

Als fabrikant zijn wij bij de Nederlandse stichting NVMP aangesloten onder aansluitnummer 1312. Deze vereniging regelt de inzameling en verwerking van elektrische apparaten, die betaald wordt uit een verwijderingsbijdrage.

Net als de eerder genoemde ROHS is de WEEE een belangrijke bijdrage tot behoud van het milieu en werken wij graag mee om de natuur door deze manier van recyclen te ontlasten.

Neem voor vragen of suggesties contact op met: info@americanaudio.eu



A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americanaudio.eu